

# Návod k používání štípače na dřevo VeGA LS7 VARIO



Překlad originálního návodu 2020

**Přečtěte si prosím tuto provozní příručku před tím, než budete výrobek používat,  
a uschovejte si ji pro budoucí potřebu.**

Děkujeme vám za zakoupení štípačky dřeva. Pro zachování bezpečnosti vaší a vašeho okolí si přečtěte si tento manuál pozorně a držte se přesně těchto instrukcí. Tím také životnost štípačky prodloužíte a bude se vám lépe používat.

## **VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA**

### **Varování:**

Používání štípačky

vás vystavuje určitému riziku, ale pokud ji budete používat s opatrností, snížíte šanci na zranění. Neopatrné používání může zranit jak uživatele, tak jeho okolí.

1. Přečtete si celou provozní příručku a ujistěte se, že ji rozumíte. Přečtete si také, k čemu se štípačka používá a jaká rizika jsou s jejím používáním spojená.
2. Před použitím zkontrolujte, jestli není štípačka někde poškozená, abyste měli zaručený její bezpečný provoz.
3. Než začnete štípačku opravovat či vyměňovat některé její části, ujistěte se, že je stroj vypnutý a není zapojen do zásuvky.
4. Doporučujeme si před použitím nasadit ochranné brýle a chrániče sluchu. Bez nich pracujete na vlastní nebezpečí.
5. Nepoužívejte stroj pod vlivem alkoholu nebo drog.
6. Nikdy si na stroj nestoupejte, riskujete vznik úrazu.
7. Nepoužívejte štípačku, aniž byste si přečetli instrukce.

Neopouštějte stroj, dokud se úplně nezastaví.

8. Pokud měníte nastavení nebo části stroje, či jej jakkoliv upravujete, měli byste jej vypojit ze zásuvky.

9. Dbejte na to, abyste nijak nepoškodili šňůru.

10. Udržujte ruce v bezpečné vzdálenosti od polen a mezi posunovačem a klínem. Nikdy nedávejte ruce do pohybujících se částí stroje.

11. Při používání si sundejte šperky a vyvarujte se volnému oblečení, obojí by mohlo zachytit úlomky dřeva.

## **PŘIPOJENÍ K ELEKTRINĚ**

Zapojte šňůru do standardního zdroje elektřiny v zástrčce nebo ochranného izolovaného spínače. Elektrický proud by měl odpovídat specifikacím na štítku.

### **Prodlužovací kabel**

Doporučujeme používat voděodolný prodlužovací kabel.

Prodlužovací kabel způsobí pokles napětí, což zbrzdí elektrický motor, který bude schopný podat plný výkon, a tím pádem ovlivní funkci stroje. Prodlužovací kabel musí splňovat následující požadavky.

0-10 metrů—Průměr kabelu—2,5 milimetrů čtverečních

Nikdy nepoužívejte prodlužovací kabel delší než 10 metrů.

Pokud máte nějaké pochybnosti, kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře. Nikdy neprovádějte elektrikářské práce sami.

## Používané symboly

Na všech strojích jsou používány standardizované grafické symboly, které zajišťují kompletní bezpečnost všech částí štípačky dřeva.

Přečtěte si příručku pozorně, tyto symboly jsou velmi důležité.



Provozní příručku a manuál k údržbě si musíte přečíst před použitím stroje.



Při používání stroje musíte nosit ochrannou obuv, abyste se chránili v případě, že by vám na nohu spadlo poleno.



Při používání stroje musíte mít nasazené ochranné rukavice, které vás ochrání od úlomků dřeva a třísek, které při práci se strojem vznikají.



Při používání stroje musíte mít nasazené ochranné brýle nebo masku, která vás ochrání od úlomků dřeva a třísek, které při práci se strojem vznikají.



Je zakázáno odstraňovat nebo jakkoliv manipulovat s ochrannými a bezpečnostními zařízeními stroje.



Nikdo jiný kromě uživatele nesmí stát v blízkosti stroje, který je v provozu. V dosahu pěti metrů od stroje se nesmí vyskytovat žádné další osoby ani zvířata.



Skladovat použitý olej v blízkosti stroje je zakázáno.

Použitého oleje se musíte zbavit v souladu s platnými zákony relevantního státu.



Nebezpečí pořezání nebo rozdrcení ruky. Nikdy nesahejte na nebezpečná místa, zatímco se klín pohybuje.



Upozornění: Za každých okolností si dávejte pozor na pohyb posunovače polen.



Upozornění:

Poleno zaseknuté v klínu nikdy neodstraňujte rukama.



Varování: Před jakoukoliv údržbou popsanou v této příručce odpojte stroj od elektřiny.



Upozornění: Napětí musí odpovídat údajům na výkonovém štítku

## MIMOŘÁDNÁ UPOZORNĚNÍ PŘI POUŽÍVÁNÍ ŠTÍPAČKY DŘEVA

Používání tohoto výkonného stroje je spojeno s mimořádnými riziky. Dbejte na ochranu sebe a vašeho okolí.

### Hydraulické systémy

Nepoužívejte tento stroj, pokud je něco v nepořádku s hydraulickým systémem.

Před použitím štípačky zkontrolujte, jestli hydraulický systém těsní.

Ujistěte se, že vy i vaše pracovní prostředí není od použitého oleje. Hydraulická kapalina představuje nebezpečí, můžete na ni uklouznout a spadnout, může vám uklouznout ruka, a zvyšuje se tak nebezpečí požáru.

## Elektrická bezpečnost

Nepoužívejte tento stroj, pokud hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Nepoužívejte tento stroj ve vlhkém prostředí.

Nepoužívejte tento stroj, pokud má poškozený kabel, nebo jej nezapojíte do nesprávného prodlužovacího kabelu. Nepoužívejte tento stroj, pokud není zapojený do řádně uzemněné zásuvky.

Zapojte jen do určeného přívodu elektřiny, který je chráněn 16 A jističem.

## Fyzická nebezpečí

Štípačka dřeva vytváří mimořádná fyzická nebezpečí. Nikdy nepoužívejte tento stroj bez ochranných rukavic, bot s tvrdou špičkou a správných ochranných brýlí.

Dejte si pozor na třísky, které stroj produkuje, vyhněte se tak zranění a zaseknutí stroje.

Nesnažte se rozštípnout polena, která jsou buď moc malá nebo moc velká na to, aby se vešla do stroje.

Nesnažte se rozštípnout polena, která obsahují hřebíky, dráty nebo jiné materiály. Postupně si uklízejte pracovní prostředí. Nahromaděné dřevo a jeho úlomky zvyšují rizika na pracovišti. Nikdy nepracujte na přeplněném pracovišti, ve kterém vám hrozí uklouznutí. Přihlízející držte dále od stroje a nedovolte nepovoleným osobám obsluhovat tento stroj.

## POZNÁMKA:

Bezpečnostní upozornění v této příručce jsou velmi důležitá, ale uživatel by měl také používat zdravý rozum.

## VLASTNOSTI ŠTÍPAČKY DŘEVA

1. Přenosná. Malý, lehký, avšak výkonný stroj, který má zabudovaná kolečka pro snadnou přepravu na pracoviště.
2. Výkonná. Robustní 30 cm hydraulický píst s tlačnou silou 6 tun vám štípání dřeva značně usnadní.
3. Elektricky poháněna. Praktický a spolehlivý hydraulický systém s elektrickým pohonem vám ušetří peníze a námahu při udržování malého benzínového motoru. Stačí jej zapojit a můžete štípat dříví.
4. Hydraulický píst. Výkonný hydraulický píst štípe polena bezpečným způsobem, který máte pod kontrolou, bez použití sekery, palice nebo klínu.
5. Obouruční bezpečnostní mechanismus. Vestavěná ochrana zamezuje styku rukou s polenem i štípačkou během obsluhy.
6. Odolná ocelová konstrukce. Konstrukce ze svařované oceli a uzavřený hydraulický píst dělají z tohoto výrobku odolný nástroj, který

budete moci používat dlouhá léta.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Elektrický motor	230 voltů/50 Hz
	2850 ot /min
<u>3 koňské síly (2200 Wattů)</u>	
Max. tlačná síla:	6 tun
Velikost polena	520 mm (délka)
kapacita:	(50-300) mm (průměr)
Píst	
Dráha:	385 mm
Píst	
Průměr:	55 mm
Objem hydraulického oleje	2,9 l

Celkové rozměry:	980 mm(délka) X 270 mm (šířka) X 520 mm(výška)
Čistá hmotnost:	46 kg
Zvláštní bezpečnostní směrnice pro štípačku dřeva	

## Varování:

Používání této výkonné štípačky dřeva je rizikové.

Buďte obzvláště opatrní, abyste neublížili sobě ani svému okolí. Musíte dodržovat základní bezpečnostní opatření, abyste snížili riziko poranění.

Přečtěte si prosím tuto provozní příručku, než začnete štípačku používat.

1. Tento stroj smí být obsluhován jen jedním člověkem.

2. Nikdy neštípejte polena větší, než je určená velikost. V poleně nesmí být hřebíky, mohly by totiž při štípání z polena vyletět nebo poškodit stroj. Poleno musí být na obou koncích rovné a všechny větvičky z něj musí být odstraněny. Polena byste měli štípat ve směru vláken. Polena nikdy do štípačky nevkládejte vertikálně, mohlo by ho to poškodit.

3. Uživatel musí stroj obsluhovat oběma rukama a nesmí jej ovládat žádnými jinými způsoby.

4. Štípačku dřeva mohou obsluhovat jen dospělé osoby, které si přečetly tuto příručku. Osoby, které si tuto příručku nepřečetly, nesmí štípačku používat.

5. Umístěte štípačku na podstavec vysoký 60-75 cm a ujistěte se, že se kolem něj nenachází jakékoliv předměty, které by mohly zamezit pohybu uživatele při práci. Proto doporučujeme použít speciální plošinu pro štípačky dřeva. Je-li to možné, nikdy štípačku neobsluhujte na zemi, to může totiž zvýšit riziko zranění kvůli odlétajícím třískám a odpadu, a ztížit obsluhu stroje.

6. Štípat dvě polena naráz je nebezpečné, mohla by ze stroje vyskočit.
7. Je nebezpečné přidávat do pracujícího stroje další polena nebo je vyměňovat.
8. Za provozu štípačky udržujte ostatní osoby i zvířata alespoň 5 metrů od stroje.
9. Nemanipulujte s elektrickými či pohyblivými se částmi štípačky.
10. Pokud vám nejde poleno rozštípnout, nenuťte stroj k pohybu po delší dobu než 5 sekund, ale raději poleno otočte o 90 stupňů a zkuste jej rozštípnout znovu. Pokud stále nejde rozštípnout, vypněte stroj, otočte poleno znovu a opakujte.
11. Nikdy nenechávejte stroj běžet bez dozoru. Pokud neběží, vypněte jej a vypojte ze zásuvky.
12. Nikdy štípačku nepoužívejte v blízkosti zemního plynu, benzínové nádrže nebo jiných hořlavých materiálů.
13. Nikdy neotevírejte rozvodovou skříňku nebo kryt elektrického motoru. Pokud je to potřeba, zavolejte kvalifikovaného elektrikáře.
14. Ujistěte se, že stroj i jeho kabel nejsou v blízkosti vody.

Zacházejte s kabelem opatrně. Nikdy za něj netahejte nebo ho nevytrhujte ze zásuvky.

Nevystavujte kabel vysokým teplotám a držte ho z dosahu oleje a ostrých předmětů.

15. Daná maximální délka a průměr polena má jen indikativní povahu.

Maximální velikost polena:

520 mm (délka) x 50-300 mm (průměr)

Pro hydraulický píst doporučujeme následující hydraulické oleje:

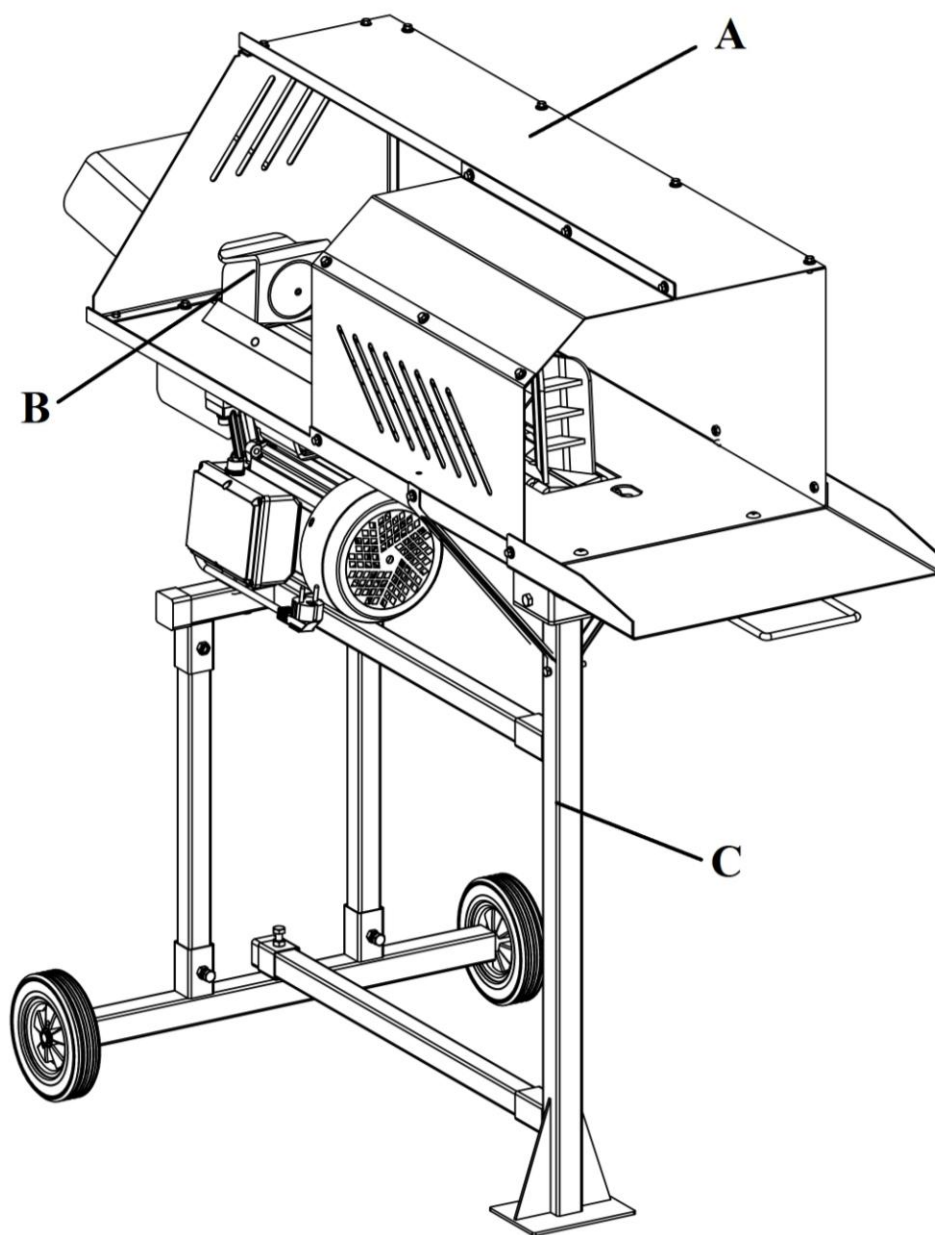
**SHELL TELLUS T22**  
**ARAL VITAM GF22**  
**SP ENGERGOL HCP22**

**MOBIL DTELL**  
**nebo jejich ekvivalenty**

Nikdy nepoužívejte jiný typ oleje.

**PŘED MONTÁŽÍ PŘEVEĎTE KONTROLU.**

Vyndejte veškerý obsah krabice a ujistěte se, že máte všechny části. Před montáží zkontrolujte, jestli nic nebylo při dopravě poškozeno. Pokud najdete nějaké poškozené části, kontaktujte prodejce a zavolejte na podporu.



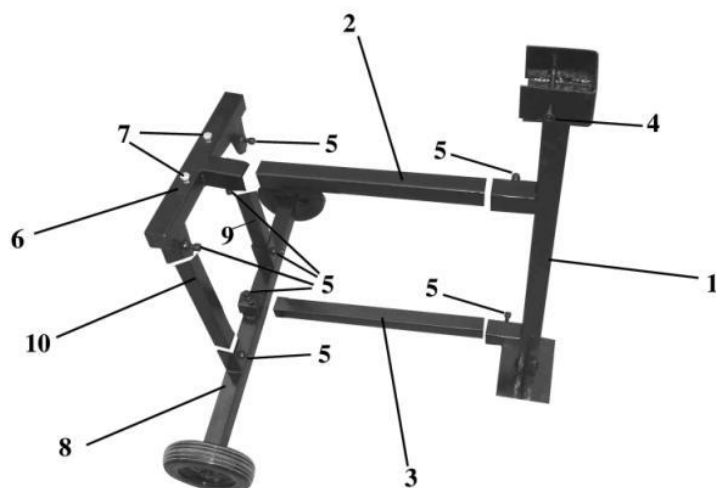
- Seznam hlavních částí  
Zkontrolujte části dle tohoto seznamu.
- A. Kryt
  - B. Hlavní těleso
  - C. Stojan na poleno

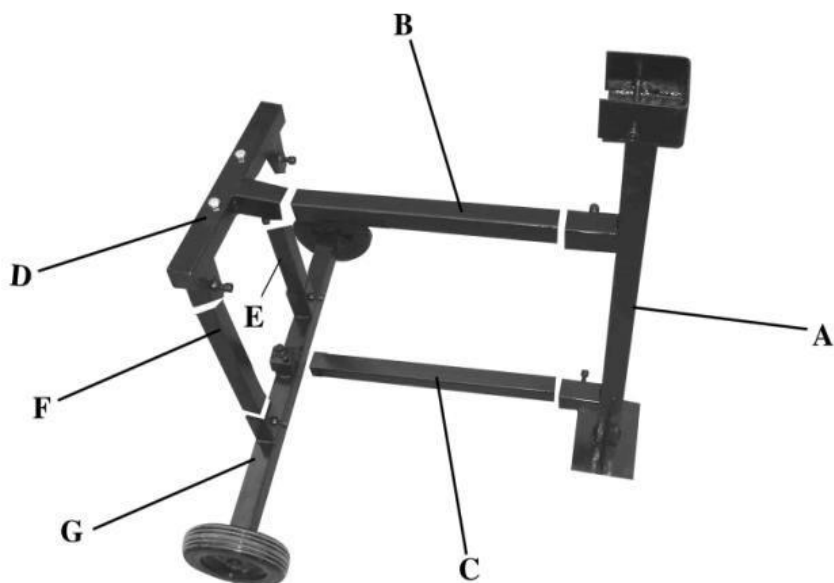
Všechny vruty, šrouby, těsnění a přípravek najdete uvnitř balení. (Celkový seznam najdete na přiloženém seznamu součástí.)

# MONTÁŽ

## Krok 1: Sestavte stojan na poleno

Č.	Název	Množství
1	Tyč a	1
2	Vodorovná tyč a	1
3	Vodorovná tyč b	1
4	Vrut (M8 x 90)	1
5	Vrut (M8 x 15)	8
6	Stojan na elektrický motor	1
7	Vrut (M8 x 50)	2
8	Osa kol	1
9	Tyč b	1
10	Tyč c	1





Zapojte části podle obrázku.

Část B připojte k částem A a D vrutem (M8 x 15).

Část C připojte k částem A a G vrutem (M8 x 15).

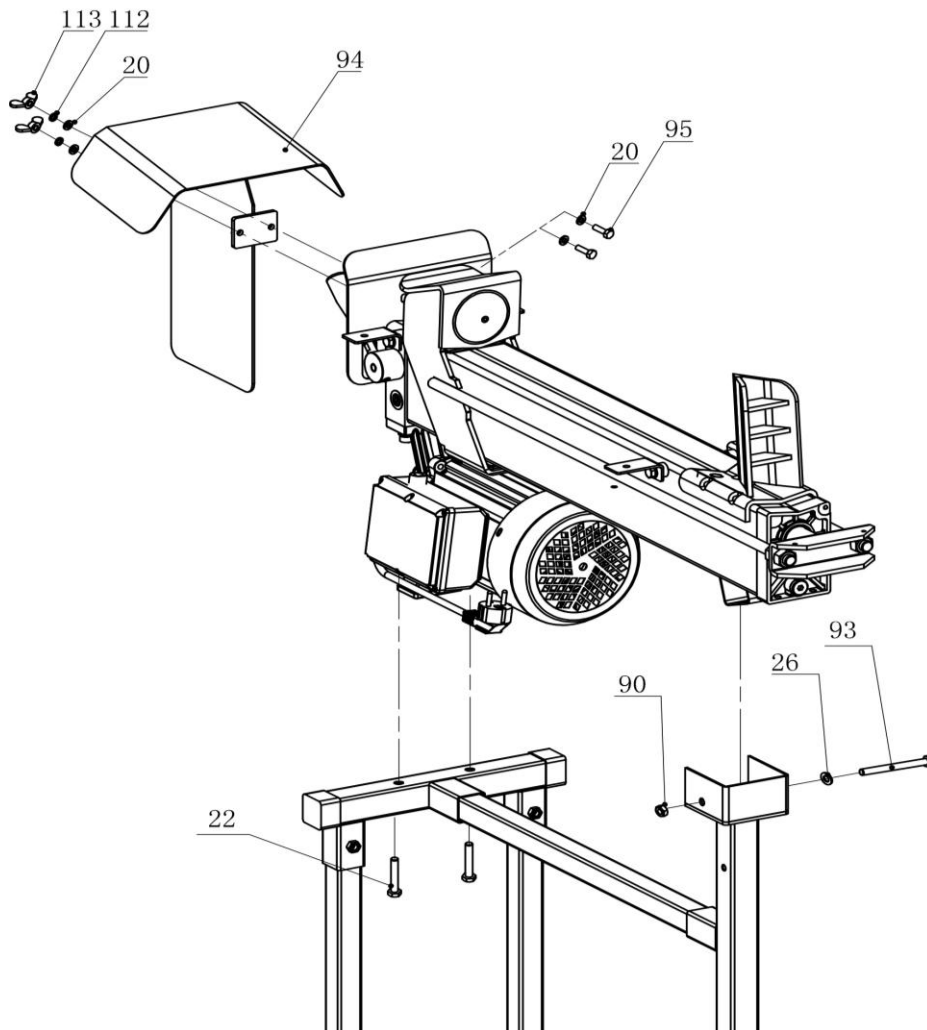
Část E připojte k částem G a D vrutem (M8 x 15).

Část F připojte k částem G a D vrutem (M8 x 15).



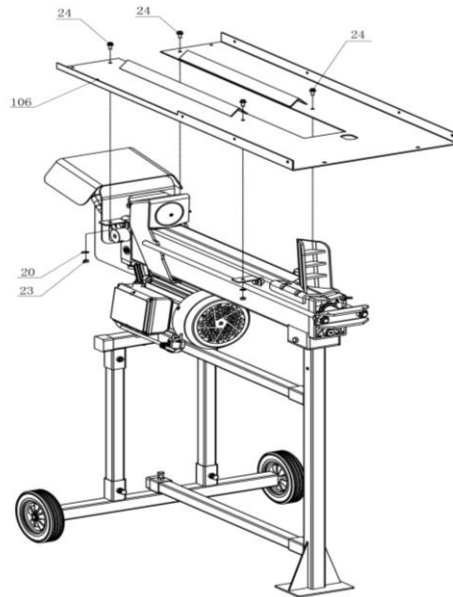
## Krok 2. Sestavte hlavní těleso.

1. Připevněte stojan k hlavnímu tělesu pomocí šroubu M8X50, šroubu M8X100, těsnění a matice M8.
2. Sestavte ochranný kryt madla pomocí šroubu M8x20, těsnění 6, pružné podložky 6, křídlové matice M6.



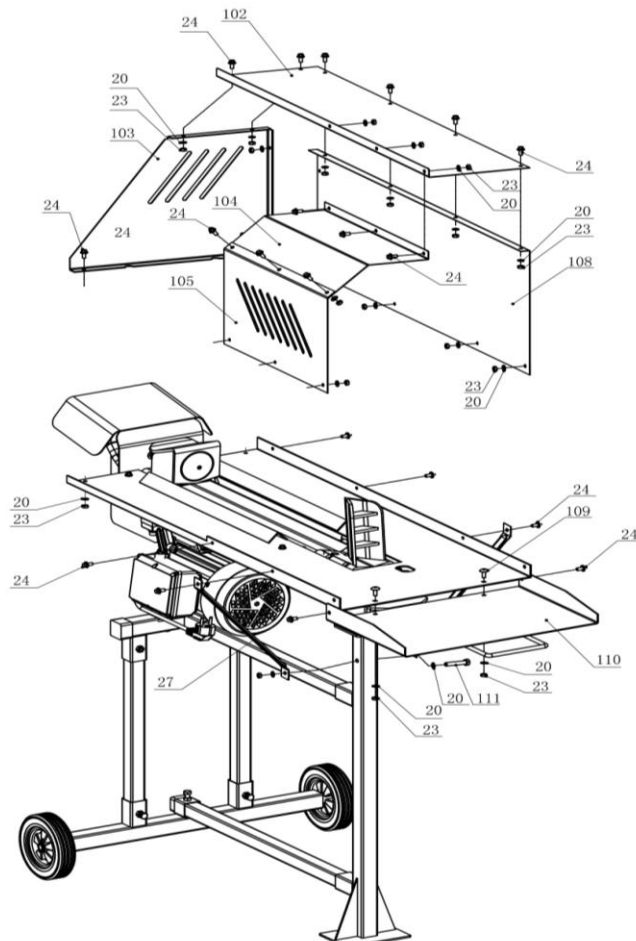
### Krok 3. Sestavte kryt.

1. Připevněte podpurnou desku k hlavnímu tělesu pomocí šroubu M6X12, těsnění 6 a uzavřené matice M6.



2. (1) Připevněte kryt k desce pomocí šroubu M6X12, těsnění 6 a uzavřené matice M6.

3. (2) Připevněte stojan na polena pomocí vrutu M6X20, těsnění 6 a uzavřené matice M.



## PROVOZ

1. Rozvrhněte si pracoviště. Pracujte bezpečně a práci si dopředu plánujte.

Uložte polena na místo, kam snadno dosáhnete.

Mějte vyhrazené místo na rozštípané dřevo nebo jej odkládejte do nákladního vozidla nebo transportéru.

2. Připravte si polena na štípání. Tato štípačka je pro polena do maximální délky 520 mm. Pokud štípáte dlouhá polena, ujistěte se, že nejsou delší než daná maximální délka. Nesnažte se rozštípnout zelená polena. Suché dřevo se štípe mnohem lépe a zasekává se méně častěji než dřevo vlhké.

3. Zaveďte přírodní kabel a vyberte pro něj vhodnou zásuvku. Je-li to potřeba, použijte adekvátní prodlužovací kabel. Ved'te kabel od stroje bezpečným prostředím, abyste jej při práci nepoškodili nebo o něj někdo zakopl.

4. Postavte poleno na rovný povrch nebo do bezpečného stojanu. Je-li to potřeba, zablokujte kola, aby se štípačka při práci nehýbala.

5. Otevřete odvodušňování.  
Vždy, když štípačku používáte uvolněte ODVDZUŠŇOVACÍ VRUT (14) 3-4 otáčkami.  
Po práci vrut zašroubujte zpátky.

6. Dejte poleno do štípačky. Položte jej na délku do hlavního tělesa. Poleno by tam mělo ležet a držet vodícími deskami. Nikdy neštípejte poleno, které je nakřivo. Ujistěte se, že klín a posunovač se polena dotýkají po celé ploše obou konců.

7. Provoz oběma rukama. Jednou rukou stiskněte tlačítko, které nastartuje elektrický motor.

Počkejte pár sekund, než se motor roztočí a vytvoří v hydraulickém čerpadle tlak.

Poté, až je to bezpečné, zatáhněte za ovládací páku.

Štípačka poleno zachytí a zatlačí jej ke klínu, dokud jej nerozštípne. Poté, co je poleno rozštípnuto, pusťte jak tlačítko, tak páku. Posunovač se vrátí do původní polohy.

Varování: Pokud se poleno napoprvé nerozštípne, netlačte jej na klín déle než

několik sekund, mohli byste stroj poškodit. Je lepší změnit polohu polena nebo jej odložit.

8. Srovnávejte rozštípnutá polena při práci. Tím bude vaše pracovní prostředí bezpečnější. Když budou polena srovnaná, snížíte tím šanci, že o ně zakopnete nebo že poškodíte přírodní kabel.

9. Viz bod a otázka 5.

## JAK UVOLNIT ZAKLÍNĚNÉ POLENO

1. Uvolněte oba ovládací prvky, aby se POSUNOVAČ vrátil na výchozí pozici.

2. Vložte dřevěný klín pod zaseknuté poleno, pusťte štípačku a tlačte dřevěný klín pod zaseklé poleno.

3. Zopakujte tento proces s většími klíny, dokud poleno neuvolníte.

**Upozornění: Nikdy se nesnažte zaseknutí poleno vytlout a ani na něj nesahejte, když se ho snažíte uvolnit.**

Nedovolte ostatním lidem manipulovat se strojem, pokud vyndáváte zaseknuté poleno.

Pokud je podpůrná noha zablokovaná, nesnažte se poleno vyndat tak, že do něj udeříte nástrojem. Můžete poškodit motor.

## Ostření klínu

1. Po nějaké době používání nebo podle potřeby naostřete klín pomocí jemného pilníku a opatrně odstraňte otrěpy nebo hrubé plochy, které se mohly na hraně vytvořit.

### **Upozornění!**

Před údržbou stroj vždy odpojte od přívodu elektřiny!

### **Výměna hydraulického oleje (Množství a doporučený typ oleje najdete na straně 3).**

1. Ujistěte se, že POSUNOVACĚ je ve výchozí pozici.
2. Odšroubujte VÝPUST OLEJE S MĚRKOU (10) a odejměte ji i s olejovým těsněním (11).
3. Pod štípačku umístěte nádobu s objemem alespoň 4 litry. Poté stroj nahněte, abyste do nádoby vylili použitý olej.
4. Nahněte štípačku na druhou stranu, aby výpusť směřovala nahoru. Pomocí čistého trychtýře nalijte hydraulický olej do válce v množství uvedeném na straně 4. (Používejte jedině čistý a velmi kvalitní hydraulický olej, který je specificky určen pro tento typ stroje.)
5. Očistěte MĚRKU (10) a vložte ji do nádrže, abyste zjistili, jestli se hladina oleje pohybe mezi dvěma značkami na měrce.



6. Očistěte MĚRKU (10) i TĚSNĚNÍ (11) a vraťte je na původní místo. Dejte si pozor, abyste nepoškodili vlákna hliníkového KRYTU.

### **Upozornění!**

**Zlikvidujte použitý olej jedině řádnými prostředky.**

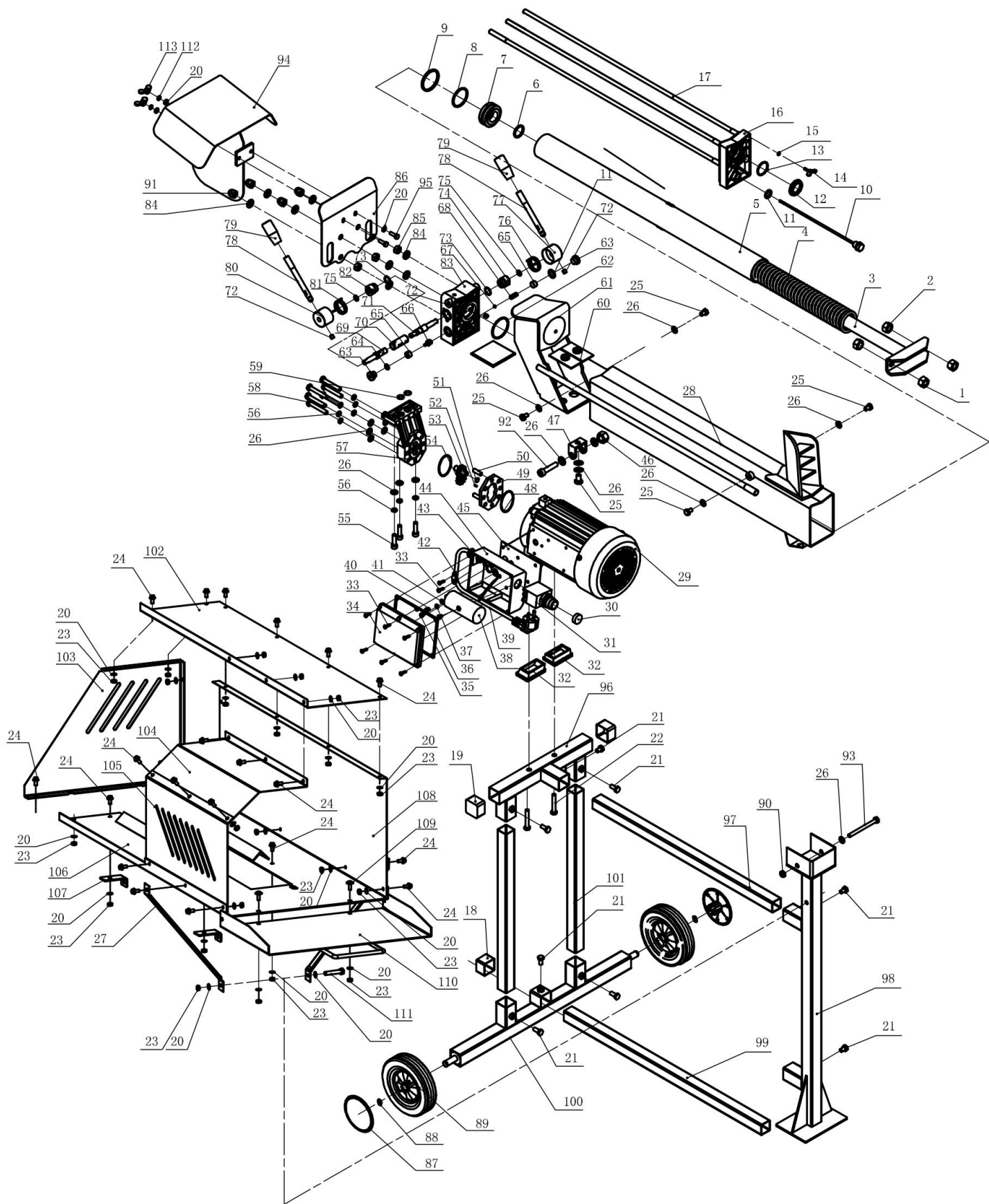
**Odneste jej do vašeho nejbližšího zařízení, které olej recykluje.**

**Nikdy jej nevylévejte na zem nebo do běžného odpadu.**

## Problémy

Problémy, se kterými se při používání štípačky dřeva můžete setkat, a doporučená nápravná opatření jsou uvedena v následující tabulce. V případě, že je stroj obsluhován nepověřenou osobou, záruka na stroj je neplatná a výrobce není zodpovědný za jakékoliv zranění obsluhy, kolem stojících osob, zvířat nebo jinou škodu.

Problém	Příčina problému	Nápravné opatření
<b>Poleno nelze rozštípnout</b>	<b>Nesprávná pozice polena</b> <b>Velikost nebo tvrdost dřeva</b> <b>překračuje kapacitu stroje.</b> <b>Klín neštípe</b> <b>Únik oleje</b> <b>Hydraulický tlak je příliš</b> <b>nízký</b>	<b>Dejte poleno do správné</b> <b>pozice</b> <b>Uřízněte kus polena nebo</b> <b>zmenšete délku polena jiným</b> <b>způsobem</b> <b>Naostřete klín a</b> <b>zkontrolujte, jestli na sobě</b> <b>nemá nějaké otřepy či</b> <b>škrábance, případně je</b> <b>opilujte</b> <b>Zjistěte, odkud uniká</b> <b>pomocí kusu kartonu nebo</b> <b>dřeva.</b> <b>Kontaktujte prodejce</b>
<b>Posunovač/buben se při</b> <b>pohybu příliš klepe nebo</b> <b>silně vibruje</b>	<b>Nadměrné množství oleje v</b> <b>hydraulickém systému</b>	<b>Zkontrolujte hladinu oleje.</b> <b>Případně olej doplňte.</b> <b>Pokud problém přetrvává,</b> <b>kontaktujte prodejce.</b>
<b>Olej uniká z bubnu nebo</b> <b>jiného místa.</b>	<b>Únik oleje z nádrže</b> <b>Opotřebované těsnění</b>	<b>Odvzdušňovací vrut nebyl</b> <b>před použitím stroje</b> <b>dostatečně utažen.</b> <b>Kontaktujte prodejce</b>





## ES Prohlášení o shodě



Podle následujících ustanovení

- Směrnice o strojních zařízeních: 2006/42/EC
- Směrnice o nízkonapěťových zařízeních: 2014/35/EU
- EMC 2014/30/EU

My ZHEJIANG TAOTAO INDUSTRY AND TRADE CO Pro. P.R.China

South East Industry District, Wuyi 321200, Zhejiang Province China

Prohlašujeme, že níže uvedený typ zařízení je ve shodě s příslušnými směrnicemi

Název: Elektrický štípač na dřevo

Model: JT-6T(7T)-520 (Vega LS7 Vario)

Za předpokladu, že je používán a udržován v souladu s všeobecně uznávanými zásadami správného užívání a s doporučeními v instruktážním návodu, splňuje základní bezpečnostní a zdravotní požadavky směrnice o strojních zařízeních, pro nízké napětí a elektromagnetickou kompatibilitu. Pro specifická rizika tohoto stroje, bezpečnost a dodržování základních požadavků:

EN609-1:1999+A1:2004 Bezpečnost zemědělských a lesnických strojních zařízení  
– Bezpečnost štípačů polen

EN12100-2:2003+A1:2009/ Bezpečnost strojních zařízení - Základní pojmy, všeobecné zásady pro konstrukci -: Technické zásady

EN 60204-1:2006+A1:2009/ Bezpečnost strojních zařízení - Elektrická zařízení strojů  
- Část 1: Všeobecné požadavky

EN 61000-3-2:2006, EN 609-1:2017, EN 55041-1:2017, EN 55014-2:2015,

EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-11:2000

EN 60204-1:2006+A12009+AC:2010

General Manager

Mr. Li Guoliang

1.12.2019

浙江涛涛工贸有限公司  
ZHEJIANG TAOTAO  
INDUSTRY & TRADE CO., LTD.

李国梁

# A hasítógép használati útmutatója

## VeGA LS7 VARIO



**Az eredeti utasítások fordítása 2020-ig**

**Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót és tartsa meg későbbi használatra.**



Köszönjük, hogy megvásárolta a Tűzifa Hasítógépet. Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót, és a saját, illetve mások biztonságának érdekében pontosan tartsa be az utasításokat. A termék ilyen módon történő használata esetén sokáig fog az Ön elégedettségére válni.

## ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

### Figyelmeztetés:

A gép mindennemű üzemeltetése és használata bizonyos szintű kockázatot jelenthet, de a körültekintő használat csökkenteni fogja a sérülés veszélyét. A gép használója sérülhet meg, illetve anyagi javakban keletkezhet kár.

1. Olvassa el a felhasználói útmutatót, és vegye tudomásul az abban foglaltakat, beleértve az üzemeltetési és az alkalmazási lehetőségeket, és a lehetséges veszélyeket.
2. Használat előtt ellenőrizze, hogy a készülék rendelkezik-e sérült alkatrészszel, ezzel is biztosítva a tűzifa hasító gép megfelelő működését.
3. Mielőtt bármilyen karbantartásba, vagy alkatrészcserebe kezdene, bizonyosodjon meg róla, hogy a gép kikapcsolt, a tápellátásról lecsatlakoztatott állapotban van.
4. Azt javasoljuk, hogy viseljen szem és fülvédőt -.
5. Soha ne üzemeltesse ezt a gépet alkoholos, vagy gyógyszeres befolyásoltság alatt.
6. Soha ne álljon fel a gépre, mert sebesülés veszélyének teszi ki magát.
7. Soha ne üzemeltesse ezt a gépet az instrukciók elolvasása nélkül.

Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gépet, amíg az teljesen meg nem áll.

8. Amikor kalibrálja, vagy cseréli az alkatrészeket, vagy a készüléken dolgozik, mindig távolítsa el a fali csatlakozót a konnektorból.
9. Bizonyosodjon meg róla, hogy a vezeték teljesen védett és biztosítsa, hogy az

összeszerelésből, vagy anyaghibából fakadó sérülés

nem áll fenn.

10. Tartson biztonságos távolságot kezei és a farönk között, és a tolórúd, illetve az ék között. Amennyiben a hasító gép be van kapcsolva, soha ne tegye a kezeit a gép mozgó alkatrészeinek közelébe.
11. Soha ne viseljen ékszereket, vagy bő ruhát, amelyek beleakadhatnak a fadarabokba.

## ELEKTROMOS CSATLAKOZÁS

Csatlakoztassa a tápkábelt egy normál áramforráshoz, jóváhagyott csatlakozóval, vagy egy megfelelő, védett, szigetelt megszakítóhoz. Az áramnak az adattáblán szereplő értékekkel kell rendelkeznie.

### Hosszabbító kábel

Amennyiben hosszabbítókábelt használ, nedvességbiztos csatlakozásút javasolunk.

Ezen vezeték feszültségesést fog okozni, amely gátolhatja a motort, hogy teljes teljesítményt adjon le és ezáltal csökkenti a gép teljesítményét. A hosszabbítókábelnek meg kell felelnie a következő paramétereknek: 0-10 méter—Vezeték átmérője—2,5 négyzet milliméter  
Soha ne használjon 10 méternél hosszabb kiegészítő kábelt.  
Amennyiben kétsége támad, keressen fel egy képzett villanyszerelőt. Soha ne végezzen elektromos javításokat egyedül.

## Használt szimbólumok



Minden gépen szabvány grafikus szimbólumok szerepelnek, hogy ezzel biztosítsuk a teljes biztonságot a Tűzifa Hasító minden részén. Mivel ezek a szimbólumok nagyon fontosak, olvassa el az alábbi információt figyelmesen.

használati útmutatóban szereplő karbantartási tevékenységet végezze, húzza ki a készülék csatlakozóját.

Figyelem: feszültség az adattábla jelzése alapján



Kötelező végig elolvasni a készülék használati és karbantartási útmutatóját mielőtt a készüléket használatba veszi, Kötelező védőcipő használata minden alkalommal, hogy az védelmet biztosítson a véletlenül a lábra eső rönkök veszélye ellen.



Kötelező a védőkesztyű viselése, melyek megvédik a kezet a fadaraboktól és szálkákától, amelyek munka közben keletkezhetnek.



Kötelező minden alkalommal védőszemüveget, vagy arcpajzsot viselni, melyek megvédik a szemeket a fadaraboktól és szálkákától, melyek munka közben keletkezhetnek.



Tilos eltávolítani, vagy illetéktelenül módosítani a védő- és biztonsági készülékeket.



Tilos a készülék hatósugarában állni, az üzemeltetőn kívül sem más személy, sem állat nem tartózkodhat a készülék 5 méteres körzetében.



A használt olaj természetbe történő kiöntése szigorúan tilos. Az olaj az adott ország szabályozásának megfelelően kell, hogy kidobásra kerüljön, ahol a gépet használja.



A kéz megvágásának, vagy összenyomásának veszélye: soha ne nyúljon a veszélyes részekhez, amíg az ék mozgásban van.



Figyelem: mindig figyelje a rönktooló mozgását!

Figyelem: soha ne távolítsa el a rönköt, amely az ékbe szorult a kezeivel!

Figyelmeztetés: Mielőtt bármilyen ezen

## SPECIÁLIS FIGYELMEZTETÉSEK A TŰZIFA HASÍTÓGÉP HASZNÁLATÁHOZ

Ezen erőteljes gép használata speciális veszélyeket rejthet magában. Gondoskodjon kiemelt figyelemmel a saját és a környezetében tartózkodók védelméről.

### Hidraulikus rendszerek

Soha ne üzemeltesse az eszközt, amennyiben a hidraulikus rendszer által okozott veszélyhelyzet áll fenn. Mielőtt a hasítógépet használná, ellenőrizze, hogy nem szivárogo-e a hidraulika. Bizonyosodjon meg róla, hogy az eszköz és a munkaterület tiszta és nem olajfoltokkal szennyezett. A hidraulikus folyadék veszélyhelyzetet teremthet, amely az Ön elcsúszásához és eleséséhez vezethet, vagy a keze csúszhat meg, amikor a készüléket használja, esetleg tüzet okozhat.

## Elektromos biztonság

Soha ne használja ezt a gépet, ha elektromos veszély áll fenn. Soha ne használjon elektromos eszközöket nedves környezetben. Soha ne használja ezt az eszközt nem megfelelő elektromos kábellel, vagy elosztóval. Soha ne használja az eszközt, hacsak nem megfelelően földelt áramforráshoz csatlakoztatja, amely meghatározott feszültséget szolgáltat és 16 amperes megszakítóval van felszerelve.

## Fizikai veszélyek

A rönkhasítás különleges, fizikai veszélyeket rejt. Soha ne üzemeltesse ezt a készüléket, kivéve ha megfelelő védőkesztyűt, kemény orrú cipőt visel jóváhagyott szemvédő felszereléssel. Legyen óvatos a keletkező szálkával, hogy elkerülje a sérülést és a felhasított fával a készülék eldugulását. Soha ne próbáljon olyan rönköt hasítani, amelyik túl nagy, vagy túl kicsi, hogy a készülékbe illeszkedjen. Soha ne próbáljon meg szöveget, drótot, vagy egyéb hulladékot tartalmazó rönköt felhasítani. Tisztítsa meg munkakörnyezetét: a felgyülemlett fahasábok és fadarabok veszélyessé teszik a munkakörnyezetet. Soha ne folytassa a munkát, ha a munkakörnyezet rendetlen, amely csúszáshoz, botláshoz, vagy eséshez vezethet. Tartsa a szemlélődőket a készüléktől távol és soha ne engedje meg, hogy illetéktelen személy a készüléket működtesse.

## FIGYELEM:

Az ezen útmutatóban lévő biztonsági figyelmeztetések fontosak, azonban a megfontolt, előreteljesítő használat is nagyon fontos, amikor a hasítógépet használja

## A TŰZIFA HASÍTÓ ELŐNYÖS TULAJDONSÁGAI

1. Hordozható. Kis méret, kis súly és beépített kerekek egyszerűvé teszik, hogy ezt az erős eszközt a munka helyszínére szállítsák.
2. Erőteljes. A 6 tonnás erőt egy erőteljes, 30 cm-es, hidraulikus pöröly adja le, amely lerövidíti az Ön tűzifa hasítási idejét.
3. Elektromos. A kényelmes és megbízható

elektromos táplálású, hidraulikus rendszer megkíméli Önt egy kisebb, gázos rendszer

karbantartásának kényelmetlenségeitől. Csak csatlakoztassa a gépet az áramforráshoz, és kezdje meg a hasítást.

4. Hidraulikus prés. Az erőteljes hidraulikus prés

biztonságos kontrollált módon hasít fát, balták, fejszék és ék nélkül.

5. Kétkezes biztonsági vezérlés. A beépített biztonsági

kialakításnak köszönhetően működtetés közben a kezei távol maradnak a rönktől és a hasítótól.

6. Tartós Acél Konstrukció. A hegesztett acél konstrukció, illetve a zárt

hidraulikus prés teszi ezt azzá az erős, tartós eszközzé, amit évekig fog használni

## FŐBB TULAJDONSÁGOK

Elektromos motor:	230 V/50 Hz 2850 rpm
3 lóerő (2200 Watt)	
Max. erő:	6 tonna
Farönk mérete	
520mm(hossz)	
kapacitás:	(50-300) mm (átmérő)
Prés Menet:	385 mm
Prés Átmérő:	55 mm
Hidraulikus OLAJ	2.9 liter
Kapacitás:	
Teljes méretek:	980 mm (hossz) X 270 mm (szélesség) X 520 mm (magasság)
Nettó tömeg:	46 kg
Speciális biztonsági szabályozások erre a Tűzifa Hasítógépre	

## Figyelmeztetés:

Ez az erőteljes tűzifa hasító gép különleges kockázatokat okozhat. Fordítson kiemelt figyelmet a saját

és mások védőfelszerelés-használatára. A sérülésveszély

csökkentése érdekében olvassa el az alapvető biztonsági figyelmeztetéseket.

Kérjük figyelmesen olvassa el ezen üzemeltetési útmutatót, mielőtt dolgozni kezd.

1. Ezt a gépet mindig csak egy felhasználó kell,

hogy üzemeltesse.

2. Soha ne hasítson nagyobb rönköket, mint a legnagyobb megadott méret. A farönk nem tartalmazhat szöveget, melyek

kirepülhetnek,

vagy károsíthatják a gépet. A rönk végének

- felülete szintre kell, hogy legyen vágva és le kell, hogy legyen gallyazva.  
A farönköket száliránynak megfelelően kell hasítani. Soha ne helyezze a rönköt vertikálisan a tűzifa hasítóba, mivel ez károsíthatja a készüléket.
- Az üzemeltető a vezérlő készüléket két kézzel kell, hogy működtesse és soha nem szabad bármilyen más módon végezni.
  - A tűzifa hasítót csak olyan felnőttek üzemeltethetik, akik olvasták ezen használati útmutatót. Bárki, aki nem olvasta ezt az útmutatót nem használhatja a tűzifa hasítógépet.
  - Pozicionálja a gépet egy alátámasztáson, ami 60-75 cm magas, mentes olyan tárgyaktól, amelyek akadályozhatják az üzemeltető mozdulatait miközben dolgozik. Ezért azt javasoljuk, hogy használjon speciális, tűzifa hasítóhoz készült talapzatot. Amennyiben lehetséges soha ne üzemeltesse a készüléket a padlón, mert az növelheti az arc sérülésének kockázatát, mivel a szálla, vagy hulladék megnehezíti a műveletet.
  - Soha ne hasítson 2 farönköt egyidejűleg, mert a farönk felugorhat. Ez veszélyes!
  - Soha ne rakjon be, vagy cseréljen farönköt, mikor a gép működik, mert ez nagyon veszélyes.
  - Mikor a készülék üzemben van, kérjük, hogy tartsa a béméskodókat és állatokat legalább 5 méter távolságban a géptől.
  - Soha ne javítsa a tűzifa hasító elektromos, vagy mechanikus részeit saját kezűleg.
  - Amennyiben túl kemény, vagy nehéz rönköt próbál felhasítani, soha ne erőltesse a hasítógépet több, mint 5 másodpercig, ha ez az eset áll fenn, állítsa le a gépet, és forgassa el a rönköt 90 fokkal, majd kezdje újra, Ha a rönk nem hasad, állítsa le a gépet, távolítsa el a rönköt, indítsa a gépet újra és ismétlje meg a folyamatot.
  - Soha ne hagyja a működő gépet egyedül, ha a gépet nem használja, állítsa le

- azt és húzza ki az áramforrásból.
- Soha ne használja a gépet természetes gáz, gáztartály, vagy más, gyúlékony anyagok közelében.
  - Soha ne nyissa ki a kapcsolódobozt, vagy az elektromos motor fedelét. Ha szükséges, lépjen kapcsolatba egy képzett villanyszerelővel.
  - Bizonyosodjon meg róla, hogy a gépet és a vezetékét víztől távol tartja. Vigyázzon a vezetékre. Soha ne rángassa, vagy szakítsa el a hálózati kábelt. Tartsa távol a vezetékét magas hőmérséklettől, olajtól és éles tárgyaktól.
  - A megadott rönk hossz/átmérő csak tájékoztató jellegű:  
Rönkméret kapacitás:  
520 mm (hossz) x 50 -300 mm (átmérő)
- A következő hidraulikus olaj használatát javasoljuk ehhez a hidraulikus pörölyhöz:

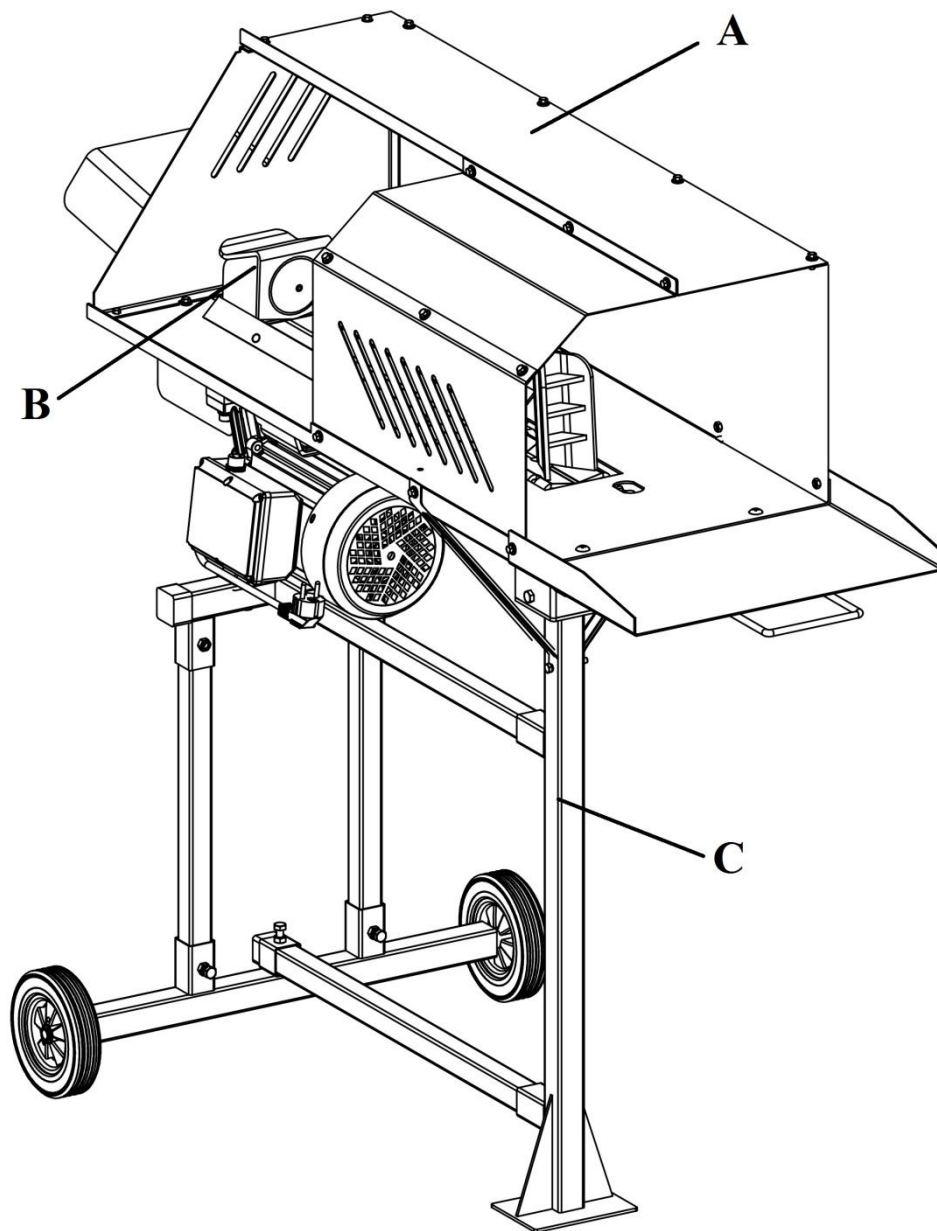
**SHELL TELLUS T22**  
**ARAL VITAM GF22**  
**SP ENGERGOL HCP22**

**MOBIL DTELL**  
**Vagy ezekkel egyenértékű olajok**

Soha ne használjon más fajta olajat.

**ELLENŐRIZZE ÖSSZESZERELÉS ELŐTT**

Vegye ki a dobozból annak teljes tartalmát és bizonyosodjon meg róla, hogy az összes rész megvan. Kérjük ellenőrizze, hogy a szállítás során károsodott-e bármelyik rész. Ha igen, kérjük lépjen kapcsolatba a kereskedelmi osztállyal és telefonáljon tanácsért.



#### Nagyobb komponensek listája

Ellenőrizze ezeket a komponenseket a következő lista alapján.

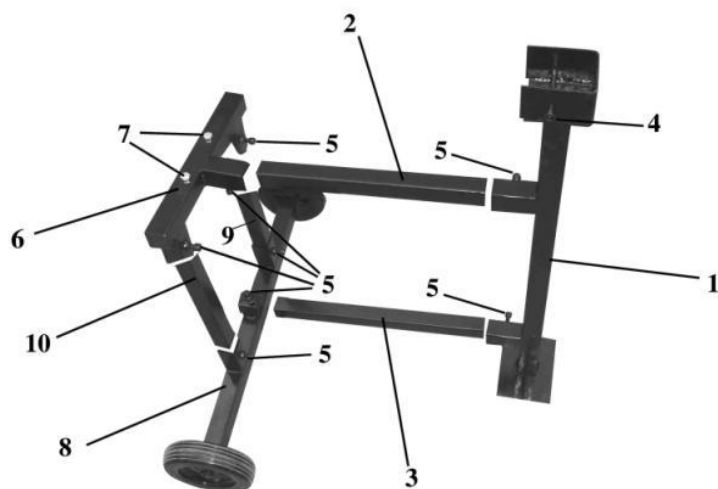
- A. Fedő
- B. Főtest
- C. Állvány

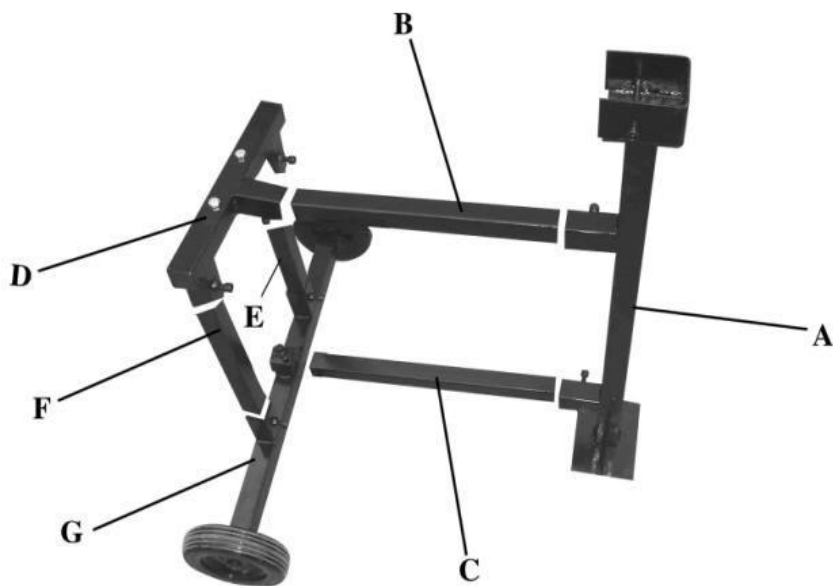
Minden csavar, retesz, alátét és sablon megtalálható a dobozban. (A teljes lista megtalálható a csatolt alkatrészlistán).

## ÖSSZESZERELÉSI LÉPÉSEK

### 1. LÉPÉS: Az állvány összeszerelése

Szám	Megnevezés	Darab
1	Szelvény a	1
2	Horizontális rúd a	1
3	Horizontális rúd b	1
4	Csavar (M8 x 90)	1
5	Csavar(M8 x 15)	8
6	Állványhoz rögzített elektromos motor	1
7	Csavar (M8 x50)	2
8	Állvány keréktengelye	1
9	Szelvény b	1
10	Szelvény c	1





Csatlakoztassa a részeket, ahogyan az ábra mutatja.

B rész csatlakozik az A és D részhez, M8 x 15 csavarral,

C rész csatlakozik az A és G részhez, M8 x 15 csavarral.

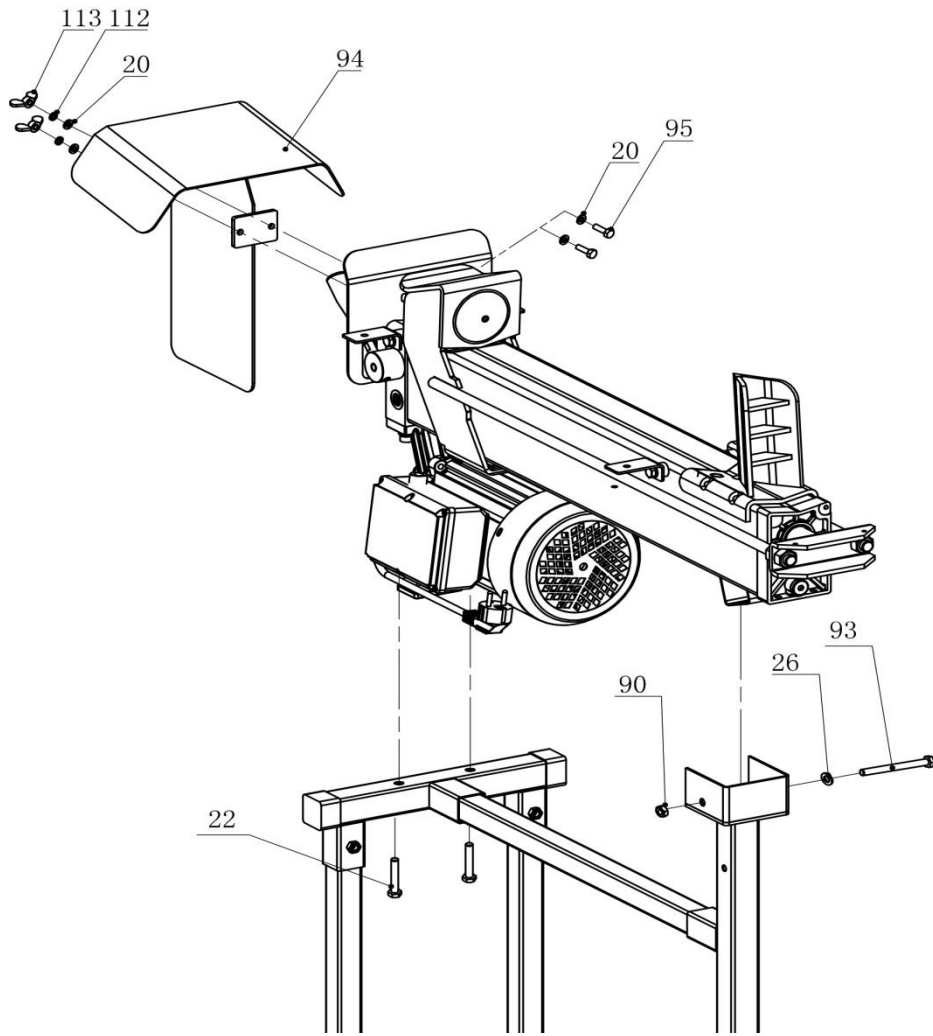
E rész csatlakozik a G és D részhez, M8 x 15 csavarral,

F rész csatlakozik a G és D részhez, M8 x 15 csavarral.

## 2. lépés. Szerelje össze a főtestet.

1. Szerelje az állványta főtesthez az M8X50 csavar, az M8X100 csavar, a 8-as csavaralátét és az M8-as anyacsavar használatával.

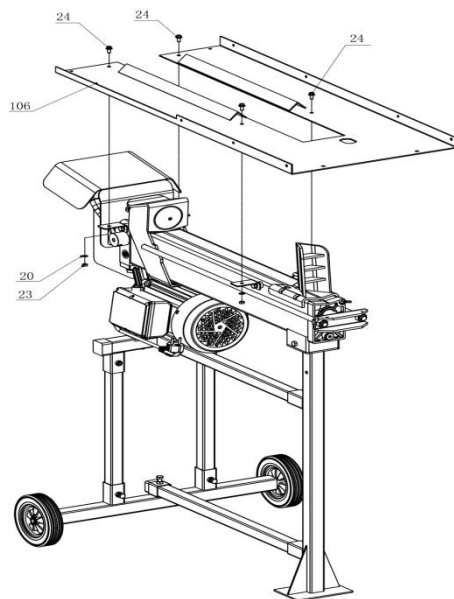
2. Szerelje össze a fogantyús védőburkolatot az M8X20 csavar, a 6-os csavaralátét, a 6-os rugós alátét, illetve az M6-os szárnyas anya használatával.





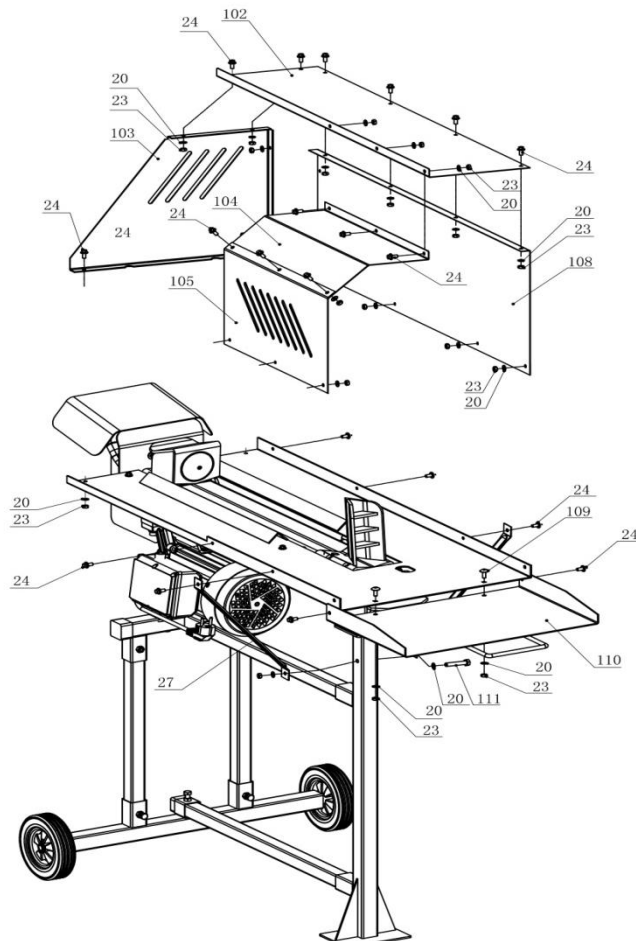
### 3. lépés Szerelje össze a fedőt.

1. Szerelje a támaszlapot a főtestre az M6X12 csavar, a 6-os alátét,és az M6-os ZÁRÓANYA használatával



4. (1)Szerelje a fedőt a támaszlapra az M6X12 csavar, a 6-os alátét,és az M6-oszáróanya használatával.

5. (2)Szerelje a rönktartó lapot az M6X20 csavar, a 6-os alátét és azM6-oszáróanya használatával.



## MŰKÖDTETÉS

1. Tervezze meg a munka helyét. Dolgozzon biztonságosan és nyerjen időt és energiát a munka előre történő megtervezésével. Helyezze a rönköket oda,

ahol könnyen eléri őket. Jelöljön ki egy helyet a már felhasított fa tárolására, vagy töltsé azt teherautóra, esetleg kézikocsira.

2. Készítse elő a rönköket hasításra. Ez a hasítógép 520 mm hosszra képes rönköket feldolgozni. Amikor nagyobb darabokat hasít, soha ne vágjon nagyobb darabot, mint a megadott méret. Ne próbáljon még zöld rönköket felhasítani. A száraz, kúp alakú rönkök sokkal könnyebben hasadnak és nem fognak olyan gyakran megakadni, mint a zöld rönkök (nedvesség).

3. Vezesse a tápkábelt tudatosan a legközelebbi megfelelő konnektorhoz. Amennyiben szükséges, használjon megfelelő hosszabbító kábelt. Vezesse a kábelt az áramforrástól biztonságos úton, tehát megakadályozza a kábel sérülését, személyek felbukását a munkafolyamat során.

4. Pozicionálja a hasítógépet biztonságosan, egyenes talajon, vagy egy biztonságos állványon. Ha szükséges, ékelje alá a kerekeket, hogy megakadályozza a hasítógép elmozdulását használat közben.

5. Nyissa ki a légtelenítő szelepet. Lazítsa ki a LÉGTELENÍTŐ CSAVART (14) 3-4 tekeréssel, amikor a hasítógépet használni szeretné.

Szorítsa meg a csavart, amikor végzett.

6. Helyezze a rönköt a hasítógépre hosszában, és laposan fekvő állapotban a főtestre. A rönk laposan kell, hogy a hasítón feküdjön. És a rönk igazító lapok kell, hogy körülöleljék azt.

Soha ne próbálja meg más szögben felhasítani a rönköt. Bizonyosodjon meg, hogy a rönktoló és az ék tartja a rönköt.

7. Kétkezes működtetés. Nyomja meg az elektromos motor kapcsolóját az egyik

kezével. Várjon pár másodpercet, amíg a motor felpörög és nyomás alá helyezi a hidraulikus pumpát. Ezután, mikor biztonságos, nyomja meg az üzemeltetési kapcsolót. A rönk toló össze fogja nyomni a rönköt az ék ellenében, ezáltal a rönk felhasad. Amikor a rönk felhasadt, engedje fel az elektromos motor kapcsológombját és az üzemeltetési kapcsolót: ezáltal a rönktoló visszatér kiindulási állapotába.

Figyelmeztetés: Ha a rönk nem hasad szét azonnal, ne erőltesse azt tovább, mint pár másodperc a tolóerő fenntartásával. Ez a készülék sérüléséhez vezethet.

Jobb, ha megpróbálja újrapozicionálni a rönköt a hasítógépen, vagy ha félreteszi azt.

8. Halmozza fel az összehasogatott fát. Ezáltal biztonságosabb munkakörnyezetet teremt a felhalmozás csökkenti a botlás, vagy az elektromos vezeték sérülésének veszélyét.

9. Lásd az 5-ös kérdésnél/pontnál.

## HOGYAN SZABDÍTSA KI A BESZORULT RÖNKÖT

1. Engedje fel mindkét gombot, tehát a RÖNK

TOLÓ teljesen visszahúzódik.

2. Helyezzen egy háromszög alakú faéket a rönk

alá és aktiválja a rönktolót, hogy az a beszorult rönk alá tolja az éket.

3. Ismétlje meg a folyamatot úgy, hogy állandóan

egyre nagyobb ékeket használ, amíg a beszorult rönk teljesen ki nem szabadul.

**Figyelem: Soha ne üsse a beszorult rönköt, vagy helyezze a kezét a rönk közelébe amikor megpróbálja azt kiszabadítani.**

Amikor beszorult rönköt próbál kiszabadítani, soha ne kérjen meg mást, hogy üzemeltesse a gépet.

Amikor az alátámasztó lábak szorulnak be, soha

ne próbálja őket ütés által kiszabadítani. Ez tönkretelheti a motor összeszerelését.

Az ék élesítése

2. Hosszú ideig tartó használat után és amikor szükséges, óvatosan élezze meg az éket egy finom fogazatú reszelővel. Távolítsa el bármilyen tüskét, vagy más kemény alakzatot, melyek az élen alakulhatnak ki.

### **Figyelem!**

Bizonyosodjon meg róla, hogy a gépet kihúzta az áramforrásból mielőtt bármilyen karbantartási munkát végezne!

**A hidraulikus olaj cseréje  
(A hidraulikus olaj szükséges mennyisége és a javasolt típus a 3. oldalon került jelzésre).**

1. Bizonyosodjon meg róla, hogy a rönktoló teljesen visszahúzott állapotban van.
2. Csavarja ki az OLAJSZINT-ELLENŐRZŐ PÁLCÁT (10) és távolítsa azt el az O típusú olajfedővel együtt (11).
3. Pozicionáljon egy olyan tárolóedényt a rönk hasító alá, amely legalább 4 liter olaj tárolására alkalmas. Ezután döntse meg a készüléket, hogy kiürítse az olajat a tárolóedénybe.
4. Fordítsa a Rönkfa Hasítógépet a másik oldalra, az olajtöltővel/leeresztővel felfelé. Egy tiszta tölcser használatával öntse a hidraulikus olajat a hidraulikus olaj számára kialakított cylinderbe a 4. oldalon ismertetett mennyiségben. (Ellenőrizze, hogy csak tiszta, jó minőségű hidraulikus olajat használ, melyet erre a célra gyártottak.)
5. Tisztítsa le az OLAJSZINT-ELLENŐRZŐ PÁLCÁT (10) és helyezze be az olajsint ellenőrzéséhez, majd bizonyosodjon meg

róla, hogy az olajsint a két jelölés közé esik.



6. Törölje le az OLAJSZINT-ELLENŐRZŐ PÁLCÁT (10) és az O típusú FEDŐT (11) majd rakja azokat a helyükre. Legyen óvatos, hogy ne károsítsa az alumínium OLAJ-CILINDER FEDŐ menetét.

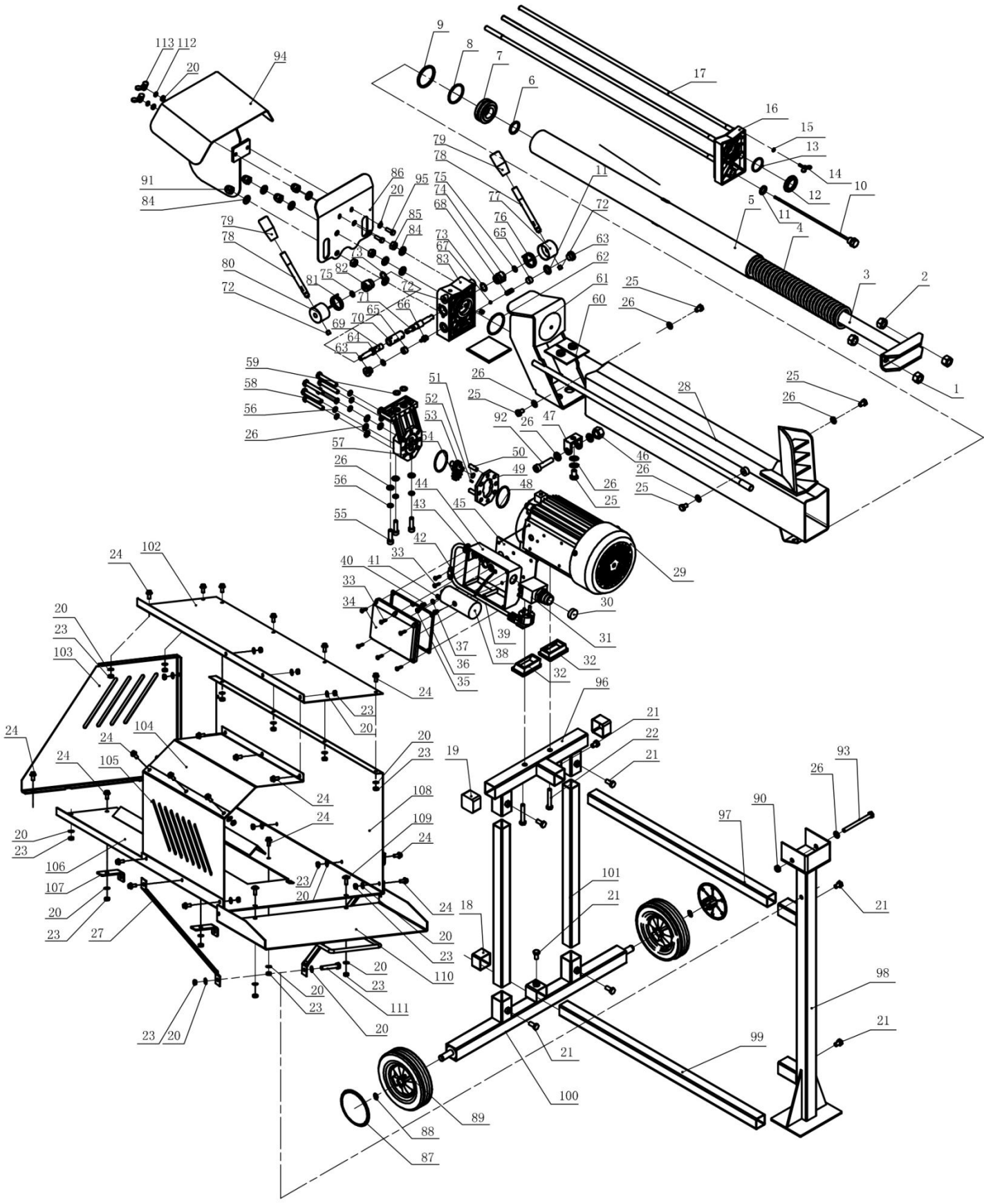
### **Figyelem!**

**A koszos olajat megfelelően ártalmatlanítsa. Vigye azt a helyi hulladékolaj újrahasznosító központba. Soha ne öntse azt a talajra, vagy keverje háztartási hulladékkal.**

## Hibaelhárítás

Problémák, melyek előjöhetnek a tűzifa hasítógép használata során és a javasolt tevékenységek az alábbi táblázatban láthatóak. Amennyiben a használat nem képzett üzemeltető által valósul meg, a garancia érvényét veszti és a gyártó nem felel az üzemeltető, báméskodók, vagy állatok bárminemű sérüléséért, vagy kárért.

Probléma	Feltételezett ok	Javító intézkedés
A farönk nem hasad szét	A rönk rosszul van pozicionálva A rönk meghaladja az engedélyezett méreteket, vagy a fa túl kemény a készülék képességeihez mérten. Ék nem vág Olajszivárgás Hidraulikus nyomás túl alacsony	Megfelelően pozicionálja a farönköt Próbálja meg kisebbre vágni, vagy használjon más módot, hogy a farönk méretét csökkentse Élezze meg az éket, ellenőrizze, hogy nincs sorja, vagy karcolás, reszelje meg, ha szükséges Találja meg a szivárgást egy darab karton, vagy fa segítségével. Lépjen kapcsolatba az eladóval
A rönktoló/vezérmű szaggatottan, vagy erős, felfelé irányuló vibrációval működik	Levegő a rendszerben	Ellenőrizze az olajszintet. Töltse után az olajat, ha szükséges. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba az eladóval.
Olaj szivárog a vezérműből, vagy másik külső pontból	Szivárgás a tankból Tömítés elhasználódott	Ellenőrizze, hogy a légtelenítő csavar ki lett-e lazítva, mielőtt használni kezdené a gépet. Lépjen kapcsolatba az eladóval





# EK megfelelőségi nyilatkozat



Az alábbi vonatkozó rendelkezések szerint:

- gépi berendezésekre vonatkozó műszaki követelmények, 2006/42/EK
- kisfeszültségű berendezésekre vonatkozó műszaki követelmények, 2014/35 /EK
- EMC 2014/30 /EK

My ZHEJIANG TAOTAO INDUSTRY AND TRADE CO Pro. P.R.China  
South East Industry District, Wuyi 321200, Zhejiang Province China

kijelenti, hogy a feltüntetett termék és típusváltozatai megfelelnek az idevonatkozó irányelveknek és harmonizált szabványoknak

Megnevezés: elektromos farönk hasító gép  
Típus: **JT-6T(7T)-520 (Vega LS7 Varío)**

Feltételezve, hogy a terméket a rendeltetésének megfelelő célokra, a használati és biztonsági utasításokat betartva üzemeltetik, a termék biztonságosan üzemeltethető, illetve a termék használata nem vezet egészségügyi problémákhoz, továbbá a termék megfelel az idevonatkozó érintésvédelmi és elektromágneses összeférhetőségi, illetve gépi berendezésekre vonatkozó előírásoknak is. A gépe tervezése és gyártása során alkalmazott szabványok:

EN609-1:1999+A1:2004 - Mezőgazdasági és erdészeti gépek. Fahasító gépek biztonsága.

EN12100-2:2003+A1:2009 - Gépek biztonsága. Alapfogalmak, a kialakítás általános elvei. Műszaki alapelvek.

EN 60204-1:2006+A1:2009 - Gépek biztonsága. Gépek villamos szerkezetei. 1. rész: Általános követelmények

EN 61000-3-2: 2006, EN 609-1:2017, EN 55041-1:2017, EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-11:2000

EN 60204-1:2006+A12009+AC:2010

General Manager  
Mr. Li Guoliang  
1.12.2019

浙江涛涛工贸有限公司  
ZHEJIANG TAOTAO  
INDUSTRY & TRADE CO.,LTD.

李国梁

# Instrukcja obsługi łuparki do drewna VeGA LS7 VARIO



**Tłumaczenie oryginalnych instrukcji 2020**

**Prosimy o przeczytanie niniejszego podręcznika operacyjnego przed rozpoczęciem stosowania produktu i o jego przechowanie do wykorzystania w przyszłości.**

Dziękujemy za dokonanie zakupu łuparki do drewna. W celu utrzymania bezpieczeństwa własnego oraz okolicy, prosimy o uważne przeczytanie podręcznika i postępowanie dokładnie wg podanych instrukcji. Przez to zostanie przedłużona żywotność łuparki, jak też będzie się ją lepiej używało.

## **OGÓLNE REGUŁY BEZPIECZEŃSTWA**

### **Ostrzeżenie:**

Używanie łuparki

wystawia Ciebie na pewne ryzyko, jednak, jeżeli będzie używana uważnie, obniżysz możliwość pojawienia się obrażeń. Nieuważne używanie może spowodować obrażenia tak użytkownika, jak też jego okolicy.

1. Prosimy o przeczytanie całego podręcznika operacyjnego i upewnienie się, że został on zrozumiany. Prosimy też o przeczytanie, w jakim celu łuparka jest stosowana oraz jakie ryzyka są połączone z jej używaniem.
2. Przed wykorzystaniem trzeba sprawdzić, czy łuparka nie została uszkodzona, by została zagwarantowana jej bezpieczna eksploatacja.
3. Przed rozpoczęciem naprawy łuparki lub dokonywaniem wymiany niektórych jej części, trzeba się upewnić, że maszyna została wyłączona i nie jest podłączona do gniazda.
4. Przed wykorzystaniem polecamy założyć okulary ochronne oraz ochraniacze słuchu. Bez nich praca jest wykonywana na własne niebezpieczeństwo.
5. Nie używać maszyny pod wpływem alkoholu lub substancji odurzających.
6. Nigdy nie wchodzić na maszynę, grozi ryzyko obrażeń.
7. Nie używać łuparki, bez wcześniejszego przeczytania instrukcji.

Nie opuszczać maszyny, dopóki nie dojdzie do całkowitego jej zatrzymania.

8. Jeżeli przeprowadzana jest zmiana ustawień lub części maszyny, czy też dochodzi do jakichkolwiek jej modyfikacji, maszyna powinna zostać wyłączona z gniazda.

9. Trzeba uważać na to, by nie doszło do uszkodzenia sznura.

10. Ręce utrzymywać w bezpiecznej odległości od polan oraz pomiędzy przesuwnikiem a klinem. Nigdy nie wkładać rąk do poruszających się części maszyny.

11. Podczas wykorzystania trzeba zdjąć biżuterię i uważać, by nie nosić luźnych ubrań, oboje mogłyby się zahaczyć o odłamki drewna.

## **PRZYŁĄCZENIE DO ENERGII ELEKTRYCZNEJ**

Sznur włączyć do standardowego źródła energii elektrycznej w gnieździe lub ochronnego zaizolowanego włącznika. Prąd elektryczny powinien odpowiadać specyfikacji na tabliczce.

### **Kabel przedłużający**

Polecamy wykorzystać wodoodporny kabel przedłużający.

Kabel przedłużający spowoduje obniżenie napięcia, co spowoduje zwolnienie silnika elektrycznego, który będzie w stanie przekazać pełną moc, przez co będzie miał wpływ na funkcjonowanie maszyny. Kabel przedłużający musi spełniać poniższe wymagania.

0-10 metrów — Średnica kabla — 2,5 milimetrów kwadratowych

Nigdy nie używać kabla przedłużającego dłuższego niż 10 metrów.

Jeżeli masz jakieś wątpliwości, skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem. Nigdy nie ingeruj do części elektrycznych samemu.



## Stosowane symbole

Na wszystkich maszynach są stosowane standaryzowane symbole graficzne, które zapewniają kompletne bezpieczeństwo wszystkich części łuparki do drewna.

Prosimy o uważne przeczytanie podręcznika, podane symbole są bardzo ważne.



Podręcznik operacyjny oraz podręcznik utrzymania trzeba przeczytać przed wykorzystaniem maszyny.



Podczas wykorzystania maszyny trzeba nosić buty ochronne, by zapewnić ochronę w sytuacji, gdyby na nogę spadło polano.



Podczas wykorzystania maszyny trzeba mieć założone rękawice ochronne, które chronią przed odłamkami drewna oraz drzazgami, które powstają podczas pracy z maszyną.



Podczas wykorzystania maszyny trzeba mieć założone okulary ochronne, które chronią przed odłamkami drewna oraz drzazgami, które powstają podczas pracy z maszyną.



Jest zakazane usuwać lub w jakikolwiek sposób manipulować z urządzeniami ochronnymi oraz bezpieczeństwa maszyny.



Nikt inny prócz użytkownika nie może stać w pobliżu działającej maszyny. W zasięgu pięciu metrów od maszyny nie mogą wstrzymywać się żadne dalsze osoby lub zwierzęta.



Magazynować wykorzystany olej w pobliżu maszyny jest zabronione.



Wykorzystany olej trzeba zutylizować w zgodzie z obowiązującymi przepisami stosownego kraju.



Niebezpieczeństwo pocięcia lub rozgniecenia ręki. Nigdy nie sięgać do miejsc niebezpiecznych, podczas gdy klin pozostaje w ruchu.

Przeostroga: W każdych okolicznościach trzeba uważać na ruch przesuwnika polan.

Przeostroga:



Polano zakleszczone w klinie nigdy nie usuwać przy pomocy rąk.



Ostrzeżenie: Jeżeli dokonywana jest którakolwiek z powyżej opisanych



działałości utrzymaniowych, maszynę trzeba odłączyć od źródła elektryczności.

Przeostroga: Napięcie musi odpowiadać danym na tabliczce mocy

## WYJĄTKOWE PRZESTROGI PODCZAS WYKORZYSTANIA ŁUPARKI DO DREWNA

Wykorzystanie niniejszej wydajnej maszyny jest powiązane z wyjątkowym ryzykiem. Trzeba uważać na ochronę własną oraz okolicy.

### Systemy hydrauliczne

Nie używać tej maszyny, dopóki system hydrauliczny nie będzie całkowicie w porządku.

Przed wykorzystaniem łuparki trzeba sprawdzić czy system hydrauliczny jest szczelny.

Trzeba się upewnić, że Ty oraz Twoje środowisko pracy nie jest zabrudzone od wykorzystanego oleju. Ciecz hydrauliczna przedstawia niebezpieczeństwo, można się na niej poślizgnąć i upaść, może Tobie ześlizgnąć się ręka, dochodzi też do niebezpieczeństwa pożaru.

## Bezpieczeństwo elektryczne

Nie używać tej maszyny, jeżeli grozi niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.

Nie używać tej maszyny w środowisku wilgotnym.

Nie używać tej maszyny, jeżeli ma uszkodzony kabel, nie włączać jej też do niewłaściwego kabla przedłużającego. Nie używać tej maszyny, jeżeli nie została włączona do należytego uziemionego gniazda.

Włączać tylko do określonego doprowadzenia energii elektrycznej, która jest chroniona bezpiecznikiem 16 A.

## Niebezpieczeństwa fizyczne

Łuparka do drewna jest przyczyną wyjątkowych niebezpieczeństw fizycznych. Nigdy nie używać tej maszyny bez rękawic ochronnych, butów z twardą częścią palców oraz odpowiednich okularów ochronnych.

Trzeba uważać na drzazgi, które maszyna produkuje, można przez to zapobiec obrażeniom, jak też zakleszczeniu maszyny.

Nie staraj się rozłupać polan, które są zbyt małe lub zbyt duże na to, by weszły się do maszyny.

Nie staraj się rozłupać polan, które zawierają gwoździe, druty lub inne materiały. Środowisko robocze trzeba regularnie sprzątać. Nagromadzone drewno oraz jego odłamki są przyczyną wzrostu niebezpieczeństwa na stanowisku roboczym. Nigdy nie dokonywać pracy na przepełnionym stanowisku roboczym, w którym grozi poślizg. Osoby postronne trzeba utrzymywać w odpowiedniej odległości od maszyny i nie pozwolić im obsługiwać maszynę.

### UWAGA:

Ostrzeżenia bezpieczeństwa w niniejszym podręczniku są bardzo ważne, jednak użytkownik powinien stosować także zdrowy rozsądek.

## PRAWA WŁASNOŚCI DO ŁUPARKI DREWNA

1. Przenośna. Mała, lekka, jednak wydajna maszyna, która ma wmontowane kółka do prostego transportu na stanowisko robocze.
2. Wydajna. Solidny 30 cm tłok hydrauliczny z siłą pchania 6 ton w zasadniczy sposób ułatwi Tobie łupanie drewna.
3. Napędzana elektrycznie. Praktyczny i niezawodny system hydrauliczny z napędem elektrycznym zaoszczędzi Tobie pieniądze oraz wysiłek podczas utrzymywania małego silnika

benzynowego. Wystarczy go włączyć i łupać drewno.

4. Tłok hydrauliczny. Wydajny tłok hydrauliczny łupie polana w bezpieczny sposób, który masz pod kontrolą, bez wykorzystania siekiery, młota lub klina.

5. Oburęczny mechanizm bezpieczeństwa. Wbudowana ochrona ogranicza kontakt rąk z polanem oraz łuparką podczas obsługi.

6. Wytrzymała konstrukcja stalowa. Konstrukcja ze stali spawanej oraz zamknięty tłok hydrauliczny robią z tego produktu wytrzymałą maszynę, którą będzie można stosować przez lata.

## DANE TECHNICZNE

Elektryczny silnik	230 Volt/50 Hz 2850 obr./min
3 konie mechaniczne (2200 Wattów)	
Maks. siła pchania:	6 ton
Wielkość polana	520 mm (długość)
pojemność:	(50-300) mm (średnica)
Tłok	
Tor:	385 mm
Tłok	
Średnica:	55 mm
Objętość oleju hydraulicznego	2,9 l

Ogólnie	980 mm (długość) X 270 mm
wymiary:	(szerokość) X 520 mm
(wysokość)	
Masa netto:	46 kg
Szczególne dyrektywy bezpieczeństwa dotyczące łuparki drewna	

### Ostrzeżenie:

Stosowanie tej wydajnej łuparki do drewna jest ryzykowne.

Prosimy więc o szczególną uwagę, by nie ubliżyć sobie ani też okolicy. W celu obniżenia ryzyka obrażeń, trzeba dotrzymywać podstawowe środki bezpieczeństwa.

Zanim więc rozpoczniesz używanie łuparki, prosimy o przeczytanie niniejszego podręcznika operacyjnego.

1. Niniejsza maszyna musi być obsługiwana tylko przez jedną osobę.
2. Nigdy nie dokonywać łupania polana, które jest większe, niż określona wielkość. W polanach nie mogą się znajdować gwoździe, mogłyby bowiem w trakcie łupania z polana wylecieć lub też uszkodzić maszynę. Polano musi być na obu końcach równe a wszelkie gałęzie muszą być z niego usunięte. Polana powinno się łupać w kierunku włókien. Polana nigdy nie wkładać do łuparki pionowo, mogłoby przez to dojść do jej

- uszkodzenia.
3. Użytkownik musi maszynę obsługiwać przy pomocy obu rąk i nie może jej obsługiwać w żaden inny sposób.
  4. Łuparkę do drewna mogą obsługiwać tylko dorosłe osoby, które przeczytały niniejszy podręcznik. Osoby, które niniejszego podręcznika nie przeczytały, nie mogą łuparki używać.
  5. Łuparkę trzeba umieścić na podstawę o wysokości 60-75 cm i upewnić się, że w okolicy niej nie znajdują się przedmioty, które mogłyby ograniczać poruszanie się użytkownika podczas pracy. Dlatego polecamy stosować specjalną platformę do łuparki do drewna. Jeżeli jest to możliwe, łuparki nigdy nie obsługiwać na ziemi, może to bowiem podnieść ryzyko obrażeń spowodowanych przez odlatujące drzazgi i odpad, jak też skomplikować obsługę maszyny.
  6. Łupać dwa polana równocześnie jest niebezpieczne, mogłyby wyskoczyć z maszyny.
  7. Jest niebezpieczne dodawać do pracującej maszyny dalsze polana lub też dokonywać ich wymiany.
  8. Podczas eksploatacji łuparki trzeba inne osoby i zwierzęta utrzymywać co najmniej 5 metrów od maszyny.
  9. Nie manipulować z elektrycznymi lub poruszającymi się częściami łuparki.
  10. Jeżeli polano nie udaje się rozłupać, nie powinno się maszyny zmuszać do działania przez okres przekraczający 5 sekund, polano lepiej obrócić o 90 stopni i ponownie spróbować. Jeżeli nadal nie można go rozłupać, maszynę trzeba wyłączyć, polano ponownie obrócić i powtórzyć.
  11. Nigdy nie pozostawiać maszyny pracować bez nadzoru. Jeżeli nie pracuje, wyłączyć ją i wyjąć z gniazda.
  12. Nigdy nie używać łuparki w pobliżu gazu ziemnego, zbiornika z benzyną lub innych materiałów palnych.
  13. Nigdy nie otwierać szafy rozdzielczej lub osłony silnika elektrycznego. Jeżeli jest to potrzebne, wezwać wykwalifikowanego elektryka.
  14. Trzeba się upewnić, że maszyna oraz jej kable nie znajdują się w pobliżu wody.  
Z kablem postępować uważnie. Nigdy za niego nie ciągnąć lub nie wrywać go z gniazda.  
Nie wystawiać kabla na działanie wysokich temperatur i trzymać go z dala od oleju i ostrych przedmiotów.
  15. Określona maksymalna długość i średnica polana ma tylko charakter orientacyjny.  
Maksymalna wielkość polana:  
520 mm (długość) x 50-300 mm (średnica)

Do tłoku hydraulicznego polecamy poniższe oleje hydrauliczne:

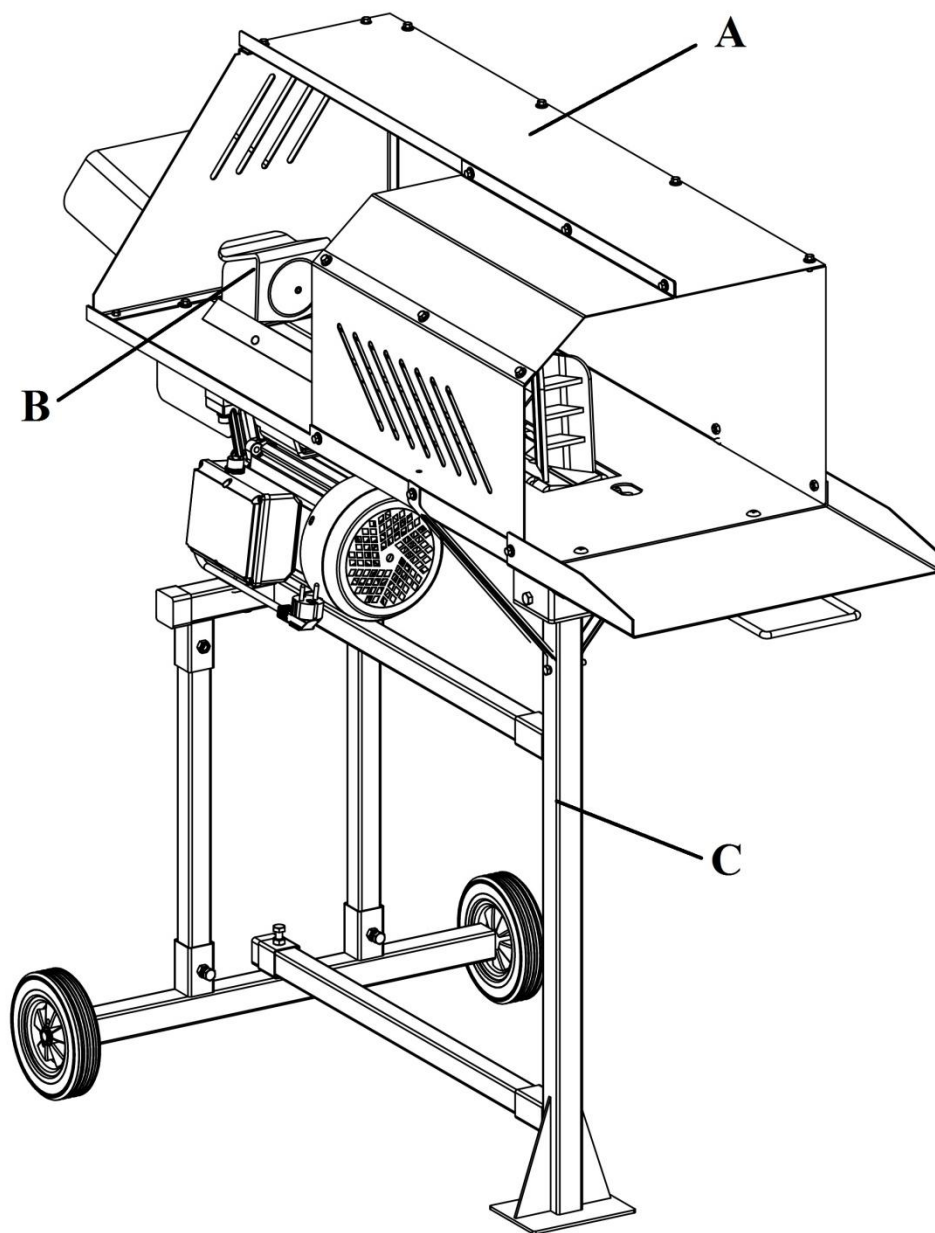
**SHELL TELLUS T22**  
**ARAL VITAM Gf22**  
**SP ENGERGOL HCP22**

**MOBIL DTELL**  
**lub ich odpowiedniki**

Nigdy nie stosować innego rodzaju oleju.

**PRZED MONTAŻEM**  
**PRZEPROWADZIĆ KONTROLĘ.**

Wyjąć całą zawartość pudła i upewnić się, że wszystkie części są obecne. Przed montażem sprawdzić, czy podczas transportu nie doszło do uszkodzenia części. Jeżeli pojawią się uszkodzone części, prosimy o skontaktowanie się ze sprzedawcą i zadzwonienie do biura obsługi klienta.



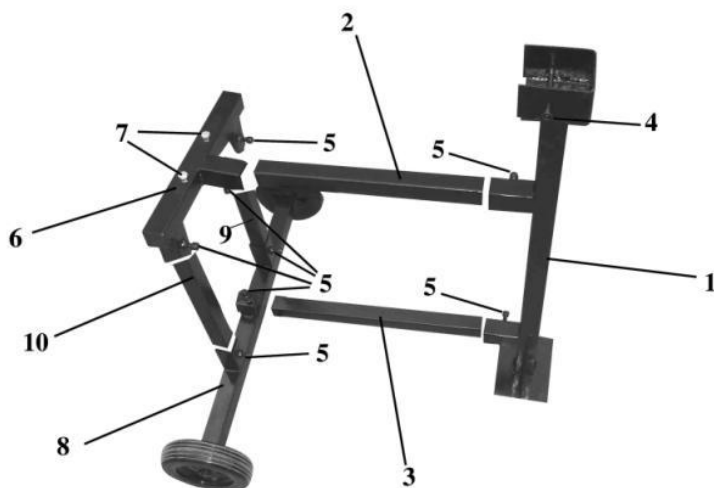
- Lista głównych części  
Sprawdzić części wg niniejszej listy.
- A. Osłona
  - B. Korpus główny
  - C. Stojak na polano

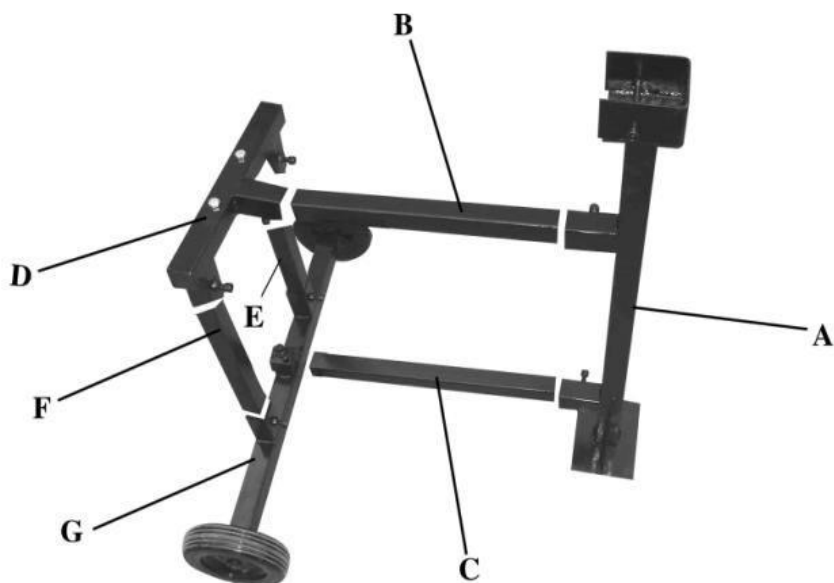
Wszystkie wkręty, śruby, uszczelki oraz preparat można znaleźć wewnątrz pakietu. (Ogólna lista znajduje się w załączonej liście części.)

# MONTAŻ

## Krok 1: Złożyć stojak na polano

Nr.	Nazwa	Ilość
1	Pręt a	1
2	Pręt poziomy a	1
3	Pręt poziomy b	1
4	Wkręt (M8 x 90)	1
5	Wkręt (M8 x 15)	8
6	Stojak na silnik elektryczny	1
7	Wkręt (M8 x 50)	2
8	Oś kół	1
9	Pręt b	1
10	Pręt c	1





Połączyć części wg rysunku.

Część B przyłączyć do części A oraz D przy pomocy wkrętu (M8 x 15).

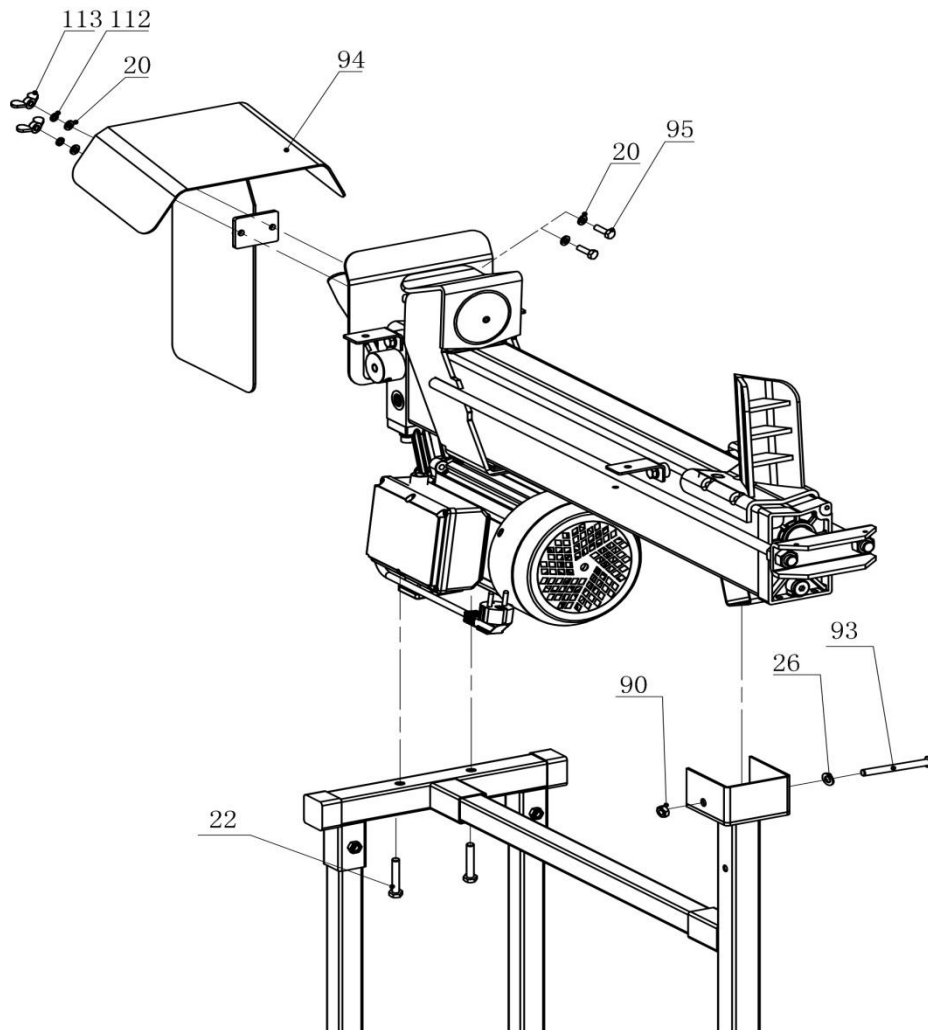
Część C przyłączyć do części A oraz G przy pomocy wkrętu (M8 x 15).

Część E przyłączyć do części G oraz D przy pomocy wkrętu (M8 x 15).

Część F przyłączyć do części G oraz D przy pomocy wkrętu (M8 x 15).

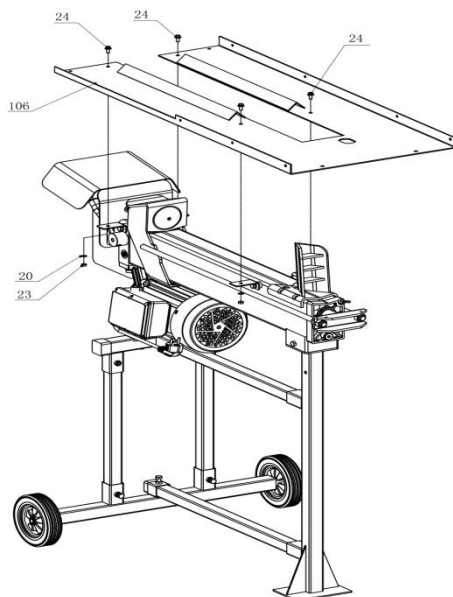
## Krok 2. Złożyć korpus podstawowy.

1. Stojak przyłączyć do korpusu podstawowego przy pomocy śruby M8X50, śruby M8X100, uszczelki oraz nakrętki M8.
2. Złożyć osłonę ochronną uchwyty przy pomocy śruby M8x20, uszczelki 6, podkładki elastycznej 6, nakrętki motylkowej M6.



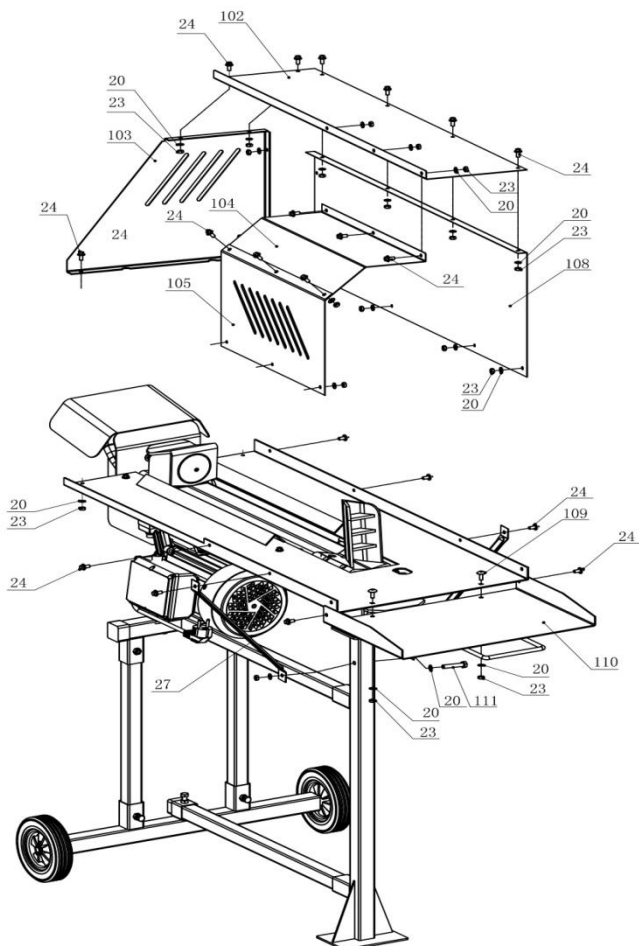
### Krok 3. Zmontować osłonę.

1. Przymocować deskę podporową do korpusu podstawowego przy pomocy śruby M6X12, uszczelki 6 oraz nakrętki kapturkowej M6.



6. (1) Przymocować osłonę do płyty przy pomocy śruby M6X12, uszczelki 6 oraz nakrętki kapturkowej M6.

7. (2) Przymocować stojak do polan przy pomocy śruby M6X20, uszczelki 6 oraz nakrętki kapturkowej M.





## EKSPLOATACJA

1. Rozplanuj stanowisko robocze. Pracę trzeba wykonywać bezpiecznie i zaplanować ją uprzednio.

Polana trzeba umieścić w miejscu, gdzie łatwo można dosięgnąć.

Trzeba wyznaczyć sobie miejsce przeznaczone na rozłupane drewno lub też odkładać go do pojazdu ciężarowego lub transportera.

2. Przygotować polana do łupania. Niniejsza łuparka jest przeznaczona do polan o długości maksymalnej 520 mm. Jeżeli łupiesz długie polana, upewnij się, że nie są dłuższe niż dana długość maksymalna. Nie staraj się rozłupać zielonych polan. Suche drewno łupie się dużo lepiej i blokuje się o wiele rzadziej niż drewno wilgotne.

3. Doprowadzić kabel doprowadzający i wybrać dla niego odpowiednie gniazdo. Jeżeli jest to potrzebne, trzeba wykorzystać odpowiedni kabel przedłużający. Kabel trzeba prowadzić od maszyny w bezpiecznym środowisku, by podczas pracy nie dochodziło do jego uszkodzenia lub też nie można się było o niego potknąć.
4. Umieść polano na prostej powierzchni lub do bezpiecznego stojaka. Jeżeli jest to potrzebne, zarygluj koła, by łuparka nie mogła się podczas pracy poruszać.

5. Otwórz odpowietrzanie.

Zawsze, kiedy używasz łuparki, uwolnij WKRĘT ODPOWIETRZENIA (14) przy pomocy 3-4 obrotów.

Po pracy wkręt zaśrubuj z powrotem.

6. Włóż polano do łuparki. Połóż go na długość do korpusu głównego. Polano powinno tam leżeć i być przytrzymywane płytami prowadzącymi.

Nigdy nie dokonywać łupania polana, które jest pod skosem. Upewnij się, że klin oraz przesuwnik dotykają się polana na całej powierzchni jej końców.

7. Praca oburęczna. Jedną ręką naciśnij przycisk, który włączy silnik elektryczny. Odczekaj kilka sekund, zanim silnik zacznie pracować i wytworzy ciśnienie w pompie hydraulicznej.

Po czym, aż będzie to bezpieczne, pociągnij za dźwignię sterującą.

Łuparka złapie polano i będzie go popychała w kierunku klina, aż dojdzie do jego rozłupania. Później, aż polano zostanie rozłupane, puść przycisk oraz

dźwignię. Przesuwnik powróci do pierwotnego położenia.

Ostrzeżenie: Jeżeli polano nie rozłupie się w trakcie pierwszej próby, nie pchaj go na klin dłużej niż przez kilka sekund, mogłoby dojść do uszkodzenia maszyny. Lepiej zmienić położenie polana lub go odłożyć.

8. Polana rozłupane podczas pracy trzeba układać. Dzięki temu środowisko pracy będzie bardziej bezpieczne. Kiedy polana są wyrównane, zmniejsza się szansa, że potkniesz się o nie lub że uszkodzisz kabel doprowadzający.

9. Patrz pkt. a pytanie 5.

## JAK UWOLNIĆ ZAKLESZCZONE POLANO

1. Uwolnij oba elementy sterujące, by PRZESUWNIK powrócił do położenia wyjściowego.
2. Włóż drewniany klin pod zakleszczone polano, włącz łuparkę i pchaj drewniany klin pod zakleszczone polano.
3. Opisany proces powtarzaj z większymi klinami, dopóki polano nie zostanie uwolnione.

**Przeostroga: Nigdy nie staraj się zakleszczone polano wybić, nie sięgaj na niego, kiedy starasz się go uwolnić.**

Nie pozwól innym osobom manipulować z maszyną, dopóki zajmujesz się wyjęciem zakleszczonego polana.

Jeżeli noga podporowa została zablokowana, nie staraj się polano wyjąć tak, że uderzysz w niego narzędziem. Można uszkodzić silnik.

## Ostrzeżenie klina

3. Po jakimś czasie używania lub w zależności od potrzeb, klin trzeba naostrzyć przy pomocy delikatnego pilnika i uważnie usunąć zadziory lub powierzchnie, które mogły się utworzyć na ostrzu.

**Przestroga!**

Przed każdym utrzymaniem maszyny trzeba zawsze odłączyć od doprowadzenia energii elektrycznej!

**Wymiana oleju hydraulicznego**

**(Ilość oraz zalecany rodzaj oleju można znaleźć na stronie 3).**

1. Upewnij się, że PRZESUWNIK znajduje się w położeniu wyjściowym.

2. Odkręć WYLOT OLEJU Z MIARKĄ (10) i usuń go wraz z uszczelką olejową (11).

3. Pod łuparkę umieść pojemnik o objętości min. 4 litrów. Później maszynę nachyl, by wykorzystany olej mógł się wylać do pojemnika.

4. Przechyl łuparkę na drugą stronę, by wylot zmierzał do góry. Przy pomocy czystego lejka nalej olej hydrauliczny do cylindra w ilości podanej na stronie 4. (Stosuj tylko czysty i bardzo jakościowy olej hydrauliczny, który jest specyficznie przeznaczony do maszyny tego rodzaju.)

5. Oczyszcz MIARKE (10) i włóż ją do pojemnika, by stwierdzić, czy poziom oleju porusza się pomiędzy dwoma rysami miarki.



6. Oczyszcz MIARKE (10) i USZCZELKĘ (11) i powróć je na pierwotne miejsce. Uważaj, by nie doszło do uszkodzenia włókien OSŁONY aluminiowej.

**Przestroga!**

Wykorzystany olej zutylizuj wyłącznie przy pomocy odpowiednich środków.

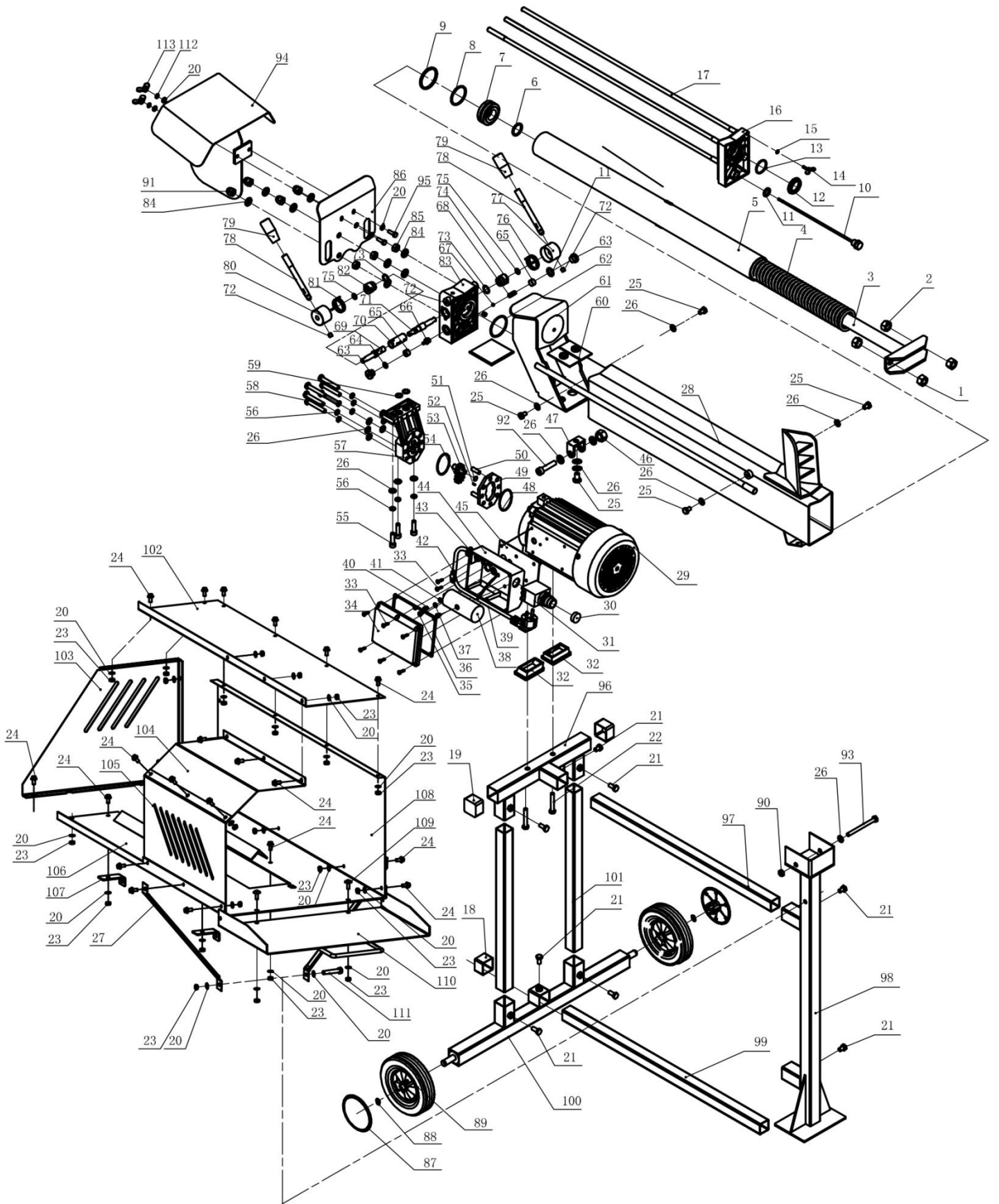
Odnieś go do najbliższego urzędnika służącego do recyklingu oleju.

Nigdy nie można go wylać na ziemię lub do zwykłego odpadu.

## Problemy

Problemy, z którymi można się spotkać podczas wykorzystania łuparki drewna, oraz zalecane środki naprawcze zostały podane w poniższej tabeli. W razie, że maszyna jest obsługiwana przez osobę nieupoważnioną, gwarancja dotycząca maszyny przestaje obowiązywać a producent nie jest odpowiedzialny za jakiegokolwiek obrażenia obsługi, osób postronnych, zwierząt oraz inne szkody.

Problem	Przyczyna problemu	Środki naprawcze
Polana nie można rozłupać	Nieodpowiednie położenie polana Wielkość lub twardość drewna przekracza pojemność maszyny. Klin nie łupie Wycieki oleju Ciśnienie hydrauliczne jest zbyt niskie	Umieść polano do właściwego położenia Utnij kawałek polana lub zmniejsz długość polana w inny sposób Naostrzyj klin i sprawdź, czy nie ma na sobie jakichś zadziórów lub porysowań, ewentualnie je opiłuj Przy pomocy kawałka kartonu lub drewna stwierdź, skąd upływa. Skontaktuj się ze sprzedawcą
Przesuwnik/bęben zbyt się kołacze lub mocno wibruje podczas poruszania	Nadmiar oleju w systemie hydraulicznym	Sprawdzić poziom oleju. Ewentualnie dopełnić olej. Jeżeli problem trwa nadal, trzeba się skontaktować ze sprzedawcą.
Olej upływa z bębna lub innego miejsca.	Wyciek oleju ze zbiornika Zużyta uszczelka	Wkręt odpowietrzenia nie został przed wykorzystaniem maszyny wystarczająco dokręcony. Skontaktuj się ze sprzedawcą





# Deklaracja zgodności WE



Zgodnie z następującymi odpowiednimi przepisami:

- Wymagania techniczne dotyczące urządzeń mechanicznych, 2006/42 / WE
- Wymagania techniczne dla urządzeń niskonapięciowych, 2014/35 / WE
- EMC 2014/30 / WE

Mój ZHEJIANG TAOTAO INDUSTRY AND TRADE CO. Pro. P.R. Chiny  
South East Industry District, Wuyi 321200, prowincja Zhejiang Chiny

oświadcza, że produkt i jego warianty są zgodne z odpowiednimi dyrektywami i normami zharmonizowanymi

Opis: Łuparka elektryczna  
typ: JT-6T(7T)-520 (Vega LS7 Vario)

Pod warunkiem, że produkt jest używany zgodnie z jego przeznaczeniem oraz zgodnie z instrukcją użytkowania i bezpieczeństwa, jest bezpieczny w obsłudze i nie powoduje problemów zdrowotnych oraz że produkt jest również zgodny z odpowiednimi wymaganiami dotyczącymi kontaktu i kompatybilności elektromagnetycznej oraz wyposażenia mechanicznego. Normy stosowane przy projektowaniu i produkcji maszyny:

EN609-1: 1999 + A1: 2004 - Maszyny rolnicze i leśne. Bezpieczeństwo maszyn do łupania drewna.

EN12100-2: 2003 + A1: 2009 - Bezpieczeństwo maszyn. Podstawowe pojęcia, ogólne zasady projektowania. Zasady techniczne.

EN 60204-1: 2006 + A1: 2009 - Bezpieczeństwo maszyn. Konstrukcje elektryczne maszyn. Część 1: Wymagania ogólne

EN 61000-3-2: 2006, EN 609-1:2017, EN 55041-1:2017, EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-11:2000

EN 60204-1:2006+A12009+AC:2010

Dyrektor generalny Pan Li Guoliang

1.12.2020

浙江涛涛工贸有限公司  
ZHEJIANG TAOTAO  
INDUSTRY & TRADE CO.,LTD.  
李国梁

CE

